SONY

3-866-564-**32**(1)

Color Rear Video Projector

Manual de instrucciones

Free Layout PinP

FLASH FOCUS

Parental Control

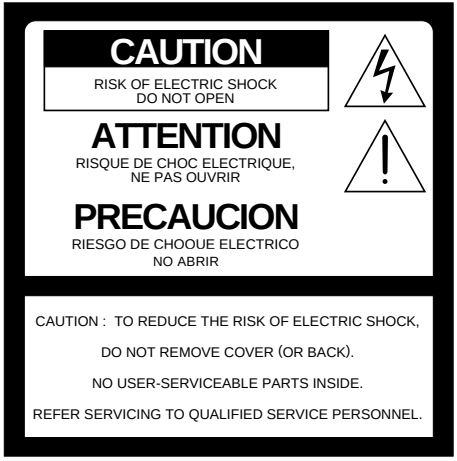
Twin View™

KP-48V80
KP-53V80
KP-61V80

© 1999 by Sony Corporation

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.



Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de “tensiones peligrosas” sin aislar dentro de la caja de este producto, que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de electrocución.

Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento importantes en los documentos que acompañan al producto.

PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas, no emplee esta clavija de alimentación de CA polarizada con un cable prolongador, receptáculo u otro tomacorriente, a menos que las clavijas puedan insertarse completamente a fin de que no queden al descubierto.

PRECAUCIÓN

Al utilizar juegos de televisión, computadoras y productos similares con el TV de proyección, o al visualizar emisoras de TV cuyo logotipo permanece siempre en pantalla, mantenga las funciones de brillo y contraste ajustadas en un valor bajo. Si un patrón fijo (sin movimiento), como un logotipo de una emisora, permanece en pantalla durante largos periodos de tiempo, la imagen puede quedar impresa en la pantalla permanentemente, en especial cuando se utilizan valores de brillo y contraste altos. La garantía no ofrece cobertura para este tipo de problema, ya que se produce como resultado de un uso inadecuado.

Nota sobre la visualización de subtítulos

Este receptor de TV ofrece la visualización de subtítulos de televisión de acuerdo con el párrafo §15.119 de las normas de la FCC.

Nota sobre el ajuste de convergencia

Antes de utilizar el TV de proyección, no se olvide de ajustar la convergencia. Para conocer el procedimiento, consulte la página 20.

Nota para el instalador del sistema de cable

Esta nota tiene el propósito de llamar la atención del instalador del sistema de cable sobre el Artículo 820-40 de NEC, que contiene las directrices para la puesta a tierra y, en particular, especifica que el cable de puesta a tierra debe estar conectado al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible de la entrada de cable.

El empleo de este receptor de TV para fines que no sean la visualización en privado de programas de televisión de UHF, VHF, o transmitidos por compañías de cablevisión para uso del público en general, puede requerir la autorización de la emisora/compañía de cable y/o del propietario del programa.

NOTIFICACIÓN

Este aparato ha sido debidamente probado, comprobándose que cumple con los límites impuestos a dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción por radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar las antenas receptoras.
- Aumente la distancia que separa este aparato y el receptor afectado.
- Enchufe el aparato en una toma de corriente de un circuito distinto al que esté enchufado el receptor afectado.
- Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.

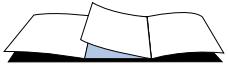
Cualquier cambio o modificación que no se detalle expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

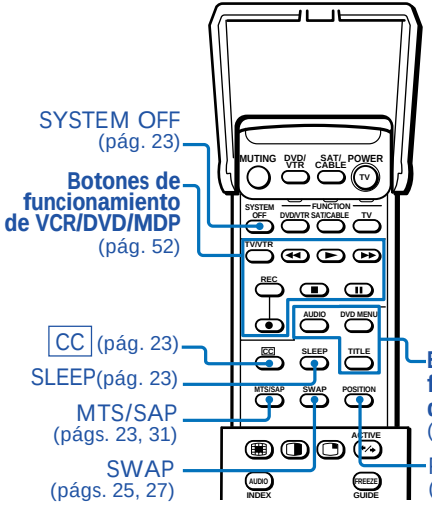
Este documento se refiere al control remoto RM-Y905
MODELOS: KP-48V80, KP-53V80, KP-61V80
Guarde este aviso con el manual de instrucciones.

Como miembro de ENERGY STAR, Sony Corporation ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR sobre eficacia energética.

Control remoto

Las siguientes instrucciones se refieren a los botones de su control remoto. Mantenga extendida esta hoja y consúltela al leer las demás páginas del manual.




SYSTEM OFF (pág. 23)
Botones de funcionamiento de VCR/DVD/MDP (pág. 52)
CC (pág. 23)
SLEEP (pág. 23)
MTS/SAP (págs. 23, 31)
SWAP (págs. 25, 27)
Botones de funcionamiento de DVD (pág. 52)
POSITION (pág. 24)
MUTING (pág. 21)
PICTURE MODE (págs. 21, 30)
(págs. 23, 31)
DISPLAY (pág. 22)
JUMP (pág. 22)
AUDIO (págs. 25, 27)/ INDEX (para SAT, pág. 53)
VOL +/– (pág. 21)
RESET (págs. 24, 30, 31)
CODE SET (págs. 51, 53)
POWER (págs. 21, 52, 53)
FUNCTION (págs. 21, 51-53)
TV/VIDEO (pág. 22)
ANT (pág. 23)
Botones 0-9 (pág. 21)
ENTER (pág. 21)
CHANNEL INDEX/ PIP/P&P/ACTIVE (págs. 24-28)
FREEZE (págs. 22, 25, 27, 28)/ GUIDE (pág. 53)
MENU (pág. 29)
CH +/– (pág. 21)
Joystick (pág. 18)
VTR 1/2/3/ DVD/MDP (págs. 39, 51, 52)

Conozca los botones del control remoto

Los nombres de los botones del control remoto aparecen en distintos colores para facilitar la identificación de sus funciones.

Color del botón

Negro ..... Oprima para seleccionar el componente que desee controlar; por ejemplo, VTR (videocasetera) / reproductor de MDP / reproductor de DVD, SAT (receptor satelital) / CABLE (sistema de televisión por cable) o TV de proyección.

Verde ..... Botones relacionados con las operaciones de alimentación, como la activación o desactivación del TV de proyección, SAT / CABLE o VTR (VCR) / MDP / reproductor de DVD.

Color de la etiqueta

Blanco ..... Botones para usar TV / VTR (VCR) / MDP / reproductor de DVD / SAT (receptor satelital) / CABLE.

Amarillo ... Botones de funcionamiento de PIP, P&P e INDICE DE CANALES.

Azul ..... Botones para usar el receptor satelital.

Verde ..... Botones de la función S-Link.

Rosa ..... Botones para el empleo de reproductor de DVD.

Para obtener una descripción detallada sobre la mayoría de los botones, consulte "Visualización de TV" en la página 21.

Índice

¡Bienvenido! 1

Uso de este manual 2

Precauciones 2

Instalación y conexión del TV de proyección 3

Transporte del TV de proyección 3

Instalación del TV de proyección 3

Tipos de conectores 4

Conexiones 4

- Conexión directa a cable o a antena 4
- Cable o antena 5
- Cable y antena 5
- Conexión a decodificador de cable 5
- Decodificador y cable 5
- Conexión de sistema de cable / antena a videocasetera 6
- Conexión de videocasetera y TV de proyección con decodificador 6
- Conexión de receptor satelital (SAT) ... 7
- Conexión de receptor satelital (SAT) y videocasetera 8
- Conexión de receptor DTV (televisión digital) 9
- Conexión de cámara de video 10
- Conexión de dos videocaseteras para edición de cintas 11
- Conexión de reproductor DVD 12
- Conexión de reproductor DVD con conectores de salida de video de componente 12
- Conexión de receptor AV 13
- Conexión de sistema de sonido 14
- Conexión de sistema de bocinas de la serie SAVA de Sony 14
- Conexión de amplificador que admita el decodificador Dolby* Pro Logic 15

Uso de la función S-Link 16

- Uso de la función S-Link sin receptor AV de Sony 16
- Uso de la función S-Link con receptor AV Sony 17

Indicaciones básicas 18

Uso del control remoto 18

Programación automática del TV de proyección 19

Ajuste automático de la convergencia (FLASH FOCUS) 20

Uso del TV de proyección 21

Visualización de TV 21

Para ver dos programas a la vez — Imagen en imagen (PIP) 24

Para ver dos programas a la vez — Imagen e imagen (P&P) (Twin View™) 26

Uso de la función de INDICE DE CANALES 28

Realización de ajustes (menús) 29

Uso de los menús 29

Uso del menú de Video 30

Uso del menú de Audio 31

Uso del menú de Reloj 33

Uso del menú de Ajuste de canal 34

Ajuste y selección de Canal favorito 36

Uso del menú de Ajustes 38

Uso de la función de Control paterno 40

- Activación de la función de Control paterno 40
- Selección de una clasificación personalizada en EE.UU. 42
- Selección de una clasificación personalizada en Canadá 45
- Cambio de la contraseña 46

Abra aquí para ver el índice y los gráficos del control remoto

¡Bienvenido!

Significado de las clasificaciones 47
Clasificaciones en EE.UU. 47
Clasificaciones en Canadá 49

Uso de equipos de video 51
Ajuste del código del fabricante 51

Uso de un decodificador o un receptor satelital (SAT) 53
Ajuste del código del fabricante 53

Solución de problemas 54

Especificaciones 56

Índice alfabético 57

Registro del propietario

Los números de serie y del modelo están situados en la parte trasera del TV de proyección, debajo del logotipo de Sony, en la etiqueta, y también en la caja del TV (etiqueta blanca). Escriba dichos números en los espacios que se proporcionan abajo. Consúltelos siempre que llame a su proveedor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Gracias por adquirir el TV en color de proyección posterior de video de Sony.

Este manual es para los modelos KP-48V80, KP-53V80 y KP-61V80.

El modelo utilizado en las ilustraciones es el KP-53V80.

A continuación se enumeran las características de las que podrá disfrutar:

- FLASH FOCUS, que permite ajustar la convergencia automáticamente.
- Control paterno, que permite bloquear programas que considere inadecuados para los niños.
- Imagen e imagen (P&P) (Twin View™), que permite ver dos canales simultáneamente ambos con tamaño reducido.
- Imagen en imagen (PIP), que permite ver otro canal de TV, video o imágenes por cable como imagen de ventana.
- INDICE DE CANALES, que permite ver y seleccionar entre doce programas.
- Canal favorito, que permite ver y elegir entre ocho de sus programas favoritos
- S-Link™, que permite controlar determinadas operaciones del TV de proyección mediante otros componentes Sony.
- Dos entradas Y / P_B / P_R para conectar un reproductor DVD y un receptor DTV.
- Tres entradas AUDIO / VIDEO / S VIDEO.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby, el símbolo de la doble D ◻◻ y PRO LOGIC son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SRS (●)® (SOUND RETRIEVAL SYSTEM)
(Sistema de recuperación de sonido)

Esta sistema está fabricado por Sony Corporation bajo licencia de SRS Labs, Inc. Cuenta con la patente estadounidense n° 4.748.669. Otras patentes estadounidenses y extranjeras pendientes.

"SRS" y el símbolo de SRS (●) son marcas registradas de SRS Labs, Inc.

Uso de este manual

Este manual está dividido en cuatro secciones. Recomendamos que lea cada una detenidamente en el orden en que aparecen para tener la seguridad de que comprende perfectamente el funcionamiento de su nuevo TV de proyección.

1 Instalación y conexión del TV de proyección
En esta sección se muestra cómo realizar los ajustes iniciales. Se describe cómo instalar el TV de proyección, cómo conectar los nuevos componentes y cómo realizar la conexión a la antena y al sistema de cable.

2 Indicaciones básicas
En esta sección se muestran los conocimientos básicos necesarios para emplear el TV de proyección, incluida la función Auto Set Up. También se muestra cómo utilizar las funciones especiales del control remoto.

3 Uso del TV de proyección
En esta sección se muestra cómo comenzar a utilizar el TV de proyección. También se describe cómo emplear las funciones del control remoto.

4 Realización de ajustes (menús)
En esta sección se muestra cómo acceder a los menús en pantalla y cómo ajustar el TV de proyección.

Las instrucciones que aparecen en este manual corresponden al uso del control remoto. Se encuentran controles similares en el TV de proyección mismo.

Precauciones

Seguridad

- Alimente el TV de proyección únicamente con corriente alterna de 120 V.
- Por motivos de seguridad, la clavija entrará en el tomacorriente en una sola posición. Si no entra totalmente, consulte con su proveedor.
- Si algún líquido u objeto cae dentro del TV de proyección, desconecte el aparato inmediatamente y llévelo a revisar a personal de servicio técnico especializado antes de volver a utilizarlo.
- Desconecte el TV de proyección si no va a utilizarlo durante varios días. Para desenchufar el cable eléctrico, sujételo por la clavija. Nunca tire del cable mismo.

Para más información sobre medidas de seguridad, consulte el folleto "NORMAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD" que acompaña al TV.

Nota sobre la limpieza

Limpie el TV de proyección con un paño seco y suave. Para quitar el polvo de la pantalla, pásele un paño suavemente. Las manchas resistentes pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido con una solución detergente suave y agua templada. Nunca emplee disolventes tales como diluidor de pintura o bencina.

Si la imagen se oscurece al utilizar el TV de proyección durante mucho tiempo, puede ser necesario limpiar su interior. Consulte a personal cualificado.

Instalación

- Para evitar el sobrecalentamiento interno, no tape las rejillas de ventilación.
- No instale el TV de proyección en un lugar caliente o húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o a vibraciones mecánicas.
- Evite emplear el TV de proyección con temperaturas inferiores a 5ºC (41ºF).
- Si el TV de proyección pasa directamente de un ambiente frío a uno cálido, o si la temperatura de la habitación cambia repentinamente, la nitidez de la imagen puede desaparecer o los colores pueden perder intensidad. En este caso, espere unas horas para que la humedad se evapore antes de encender el TV de proyección.
- Para obtener una mejor calidad de imagen, no exponga la pantalla a la luz directa del sol ni a iluminación directa. Se recomienda utilizar una luz fija dirigida hacia abajo desde el techo o cubrir las ventanas situadas frente a la pantalla con tela opaca. Asimismo, se recomienda instalar el TV de proyección en una habitación cuyo suelo y paredes no sean de material reflectante.

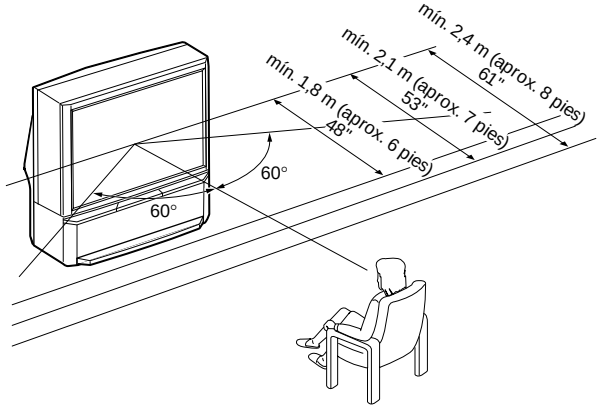
Transporte del TV de proyección

Son precisas tres o más personas para transportar el TV de proyección.

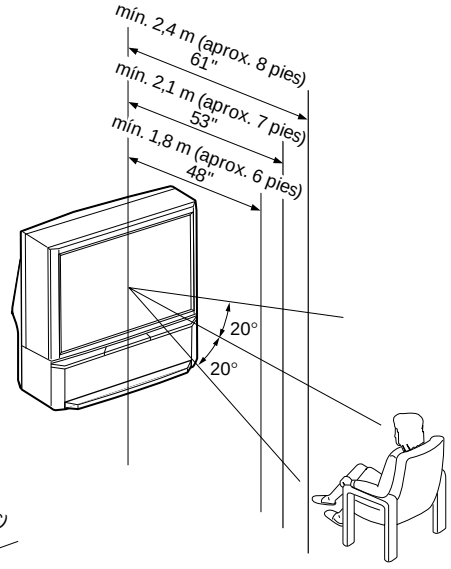
El TV de proyección dispone de ruedecillas para desplazarlo fácilmente sobre superficies duras, por lo que conviene usarlas durante el transporte.

Instalación del TV de proyección

Área de visualización recomendada (horizontal)



Área de visualización recomendada (vertical)



Tipos de conectores

Es posible que durante la instalación tenga que utilizar algunos de los siguientes tipos de conectores.

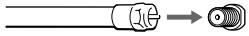
Cable coaxial

Cable de TV estándar y cable de antena

Tipo enchufe

Presiónelo para conectarlo.

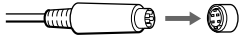
Tipo rosca



Se enrosca en el conector.

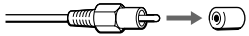
Cable S Video

Cable de video de alta calidad para realzar la calidad de la imagen



Alinee las guías y coloque a presión.

Cable de Audio/Video



Presiónelo para conectarlo.

Video - Amarillo
Audio (izquierdo) - Blanco
Audio (derecho) - Rojo

Ciertos reproductores DVD y receptores DTV están equipados con los siguientes conectores de video

Y - Verde
P_B (C_B, C_b o B–Y) - Azul
P_R (C_R, C_r o R–Y) - Rojo

Cable S-Link/CONTROL S

Cable Sony para realizar las conexiones S-Link y CONTROL S. Estas funciones son exclusivas de los productos Sony, y permiten un mayor control de todos los equipos Sony.

Presiónelo para conectarlo.

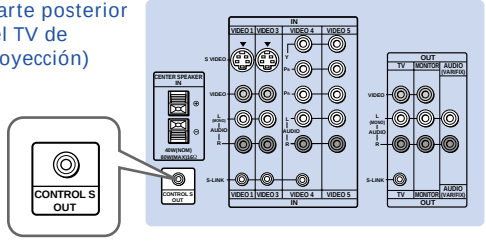
Nota:

- Para conexiones de S-Link y CONTROL S, puede utilizar el cable combinado S-Link / CONTROL S suministrado con determinados equipos de video Sony, o adquirir dicho cable S-Link / CONTROL S (RK-G69HG) por separado.

Acerca de la toma CONTROL S OUT

Para controlar otro equipo Sony con el control remoto del TV de proyección, conecte la toma CONTROL S IN del equipo a la toma CONTROL S OUT del TV con el cable CONTROL S.

(Parte posterior del TV de proyección)



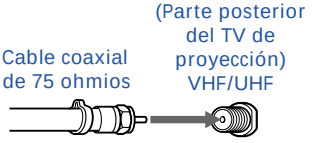
Conexiones

Conexión directa a cable o a antena

La conexión que escoja dependerá del tipo de cable con que cuente su casa. Las casas más nuevas están equipadas con cable coaxial (vea A), mientras que es probable que casas más viejas cuenten con cable bifilar de 300-ohmios (vea B). Algunas casas tienen los dos tipos (vea C).
Utilice un cable coaxial de 75 ohmios para obtener una calidad de imagen mejorada (vea A).

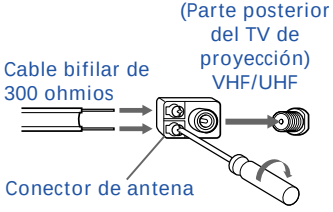
A

- **Sólo VHF**
  o
- **VHF/UHF**
  o
- **cable**

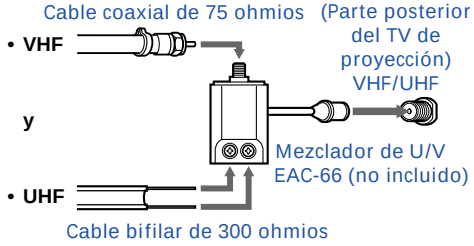


B

- **Sólo VHF**
  o
- **Sólo UHF**
  o
- **VHF/UHF**

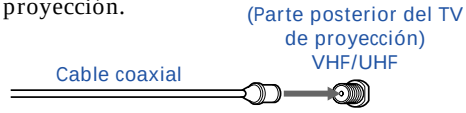


C


Cable coaxial de 75 ohmios
(Parte posterior del TV de proyección) VHF/UHF
• VHF
y
• UHF
Mezclador de U/V EAC-66 (no incluido)
Cable bifilar de 300 ohmios

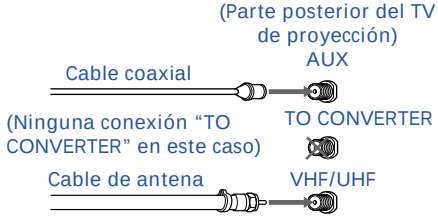
Cable o antena

Es la conexión más sencilla. Se conecta el cable o la antena directamente al TV de proyección.



Cable y antena

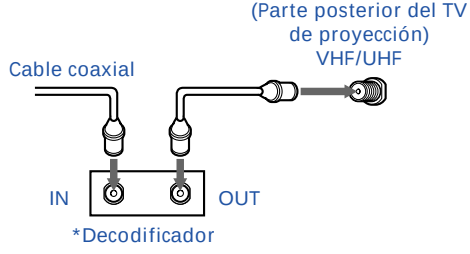
La siguiente conexión podría resultar práctica si su compañía de televisión por cable no incluye canales locales que puede recibir a través de una antena.



Oprima el botón ANT del control remoto para seleccionar el cable o la antena (ANT).

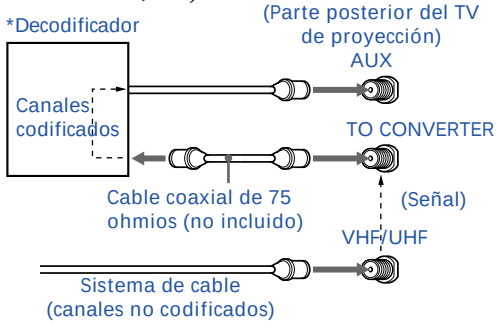
Conexión a decodificador de cable

Algunos sistemas de televisión por cable de pago usan señales deformadas o codificadas que requieren un decodificador* para poder ver todos los canales.
Igualmente, ajuste "Cable" en "Sí" en el menú de Ajuste de canal (página 35).



Decodificador y cable

Algunos sistemas de televisión por cable de pago usan señales deformadas o codificadas que requieren un decodificador* para poder ver sólo determinados canales (p.ej. HBO, SHOWTIME, etc.).



Con esta conexión, puede cambiar entre los canales codificados (a través del decodificador) y los canales normales (CATV). Para ello, oprima el botón ANT del control remoto.

Notas:

- Es posible programar el control remoto Sony para emplear el decodificador (consulte "Uso de un decodificador o receptor satelital (SAT)" en la página 53).
- Durante la visualización de la imagen con la función PIP, P&P, INDICE DE CANALES o Canal favorito, la entrada AUX sólo puede verse en la imagen principal.

Instalación y conexión del TV de proyección (continuación)

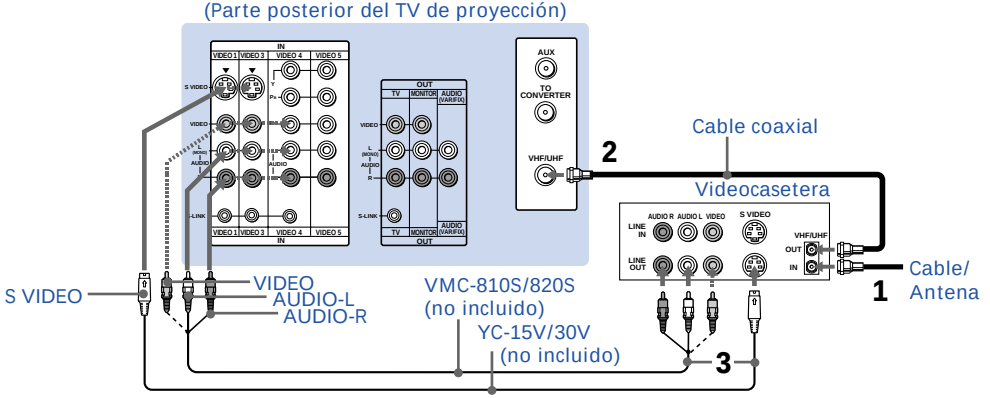
Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de sistema de cable/ antena a videocasetera

1 Fije el cable coaxial del sistema de cable entrante o de la antena a VHF/UHF IN de la videocasetera.

2 Con un cable coaxial, conecte VHF/UHF OUT de la videocasetera a VHF/UHF del TV de proyección.

3 Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la videocasetera a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho**).

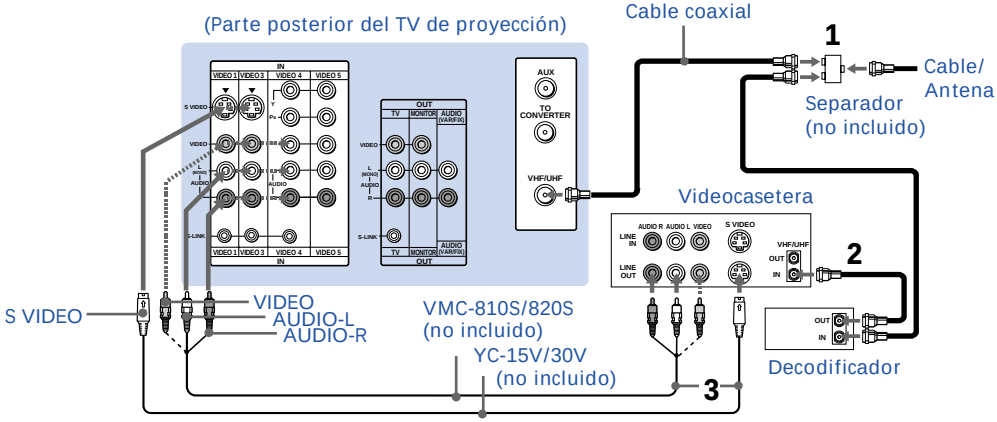


Conexión de videocasetera y TV de proyección a decodificador

1 Conecte la toma única (de entrada) del separador a la conexión de cable entrante, y conecte las otras dos tomas (de salida) (con el cable coaxial) a IN del decodificador y a VHF/UHF del TV de proyección.

2 Con un cable coaxial, conecte OUT del decodificador a VHF/UHF IN de la videocasetera.

3 Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la videocasetera a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho**).



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Nota:

- Para ver canales codificados mediante el decodificador, seleccione la entrada de video a la que esté conectado dicho decodificador; para ello, oprima TV / VIDEO.

* Si la videocasetera no dispone de S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.

** Si pretende conectar una videocasetara monofónica, conecte sólo la salida única de audio de la videocasetera a la entrada izquierda (MONO) de su TV de proyección.

Conexión de receptor satelital (SAT)

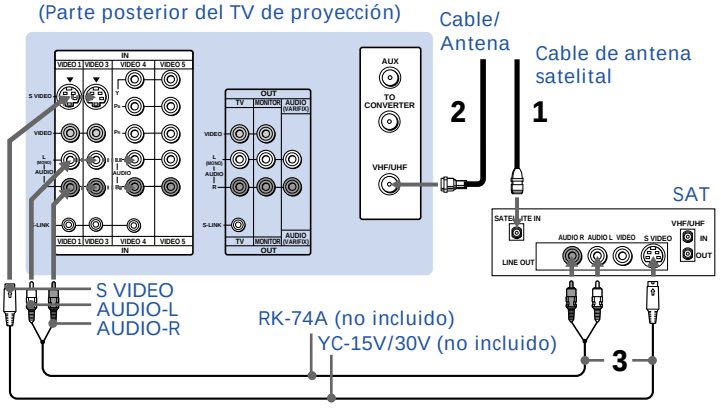
1 Conecte el cable de la antena satelital al receptor satelital.

2 Fije el cable coaxial del sistema de cable entrante o de la antena a VHF / UHF del TV de proyección.

4 Con cables de AUDIO y S VIDEO, conecte AUDIO y S VIDEO OUT del receptor satelital a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

Nota:

- Para ver la entrada del receptor satelital, seleccione la entrada de video a la que esté conectado el receptor; para ello, oprima TV / VIDEO en el control remoto.



Instalación y conexión del TV de proyección (continuación)

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de receptor satelital (SAT) y videocasetera

1 Conecte el cable de la antena satelital al receptor satelital.

2 Fije el cable coaxial del sistema de cable entrante o de la antena a VHF / UHF IN de la videocasetera.

3 Con un cable coaxial, conecte VHF / UHF OUT de la videocasetera a VHF / UHF del TV de proyección.

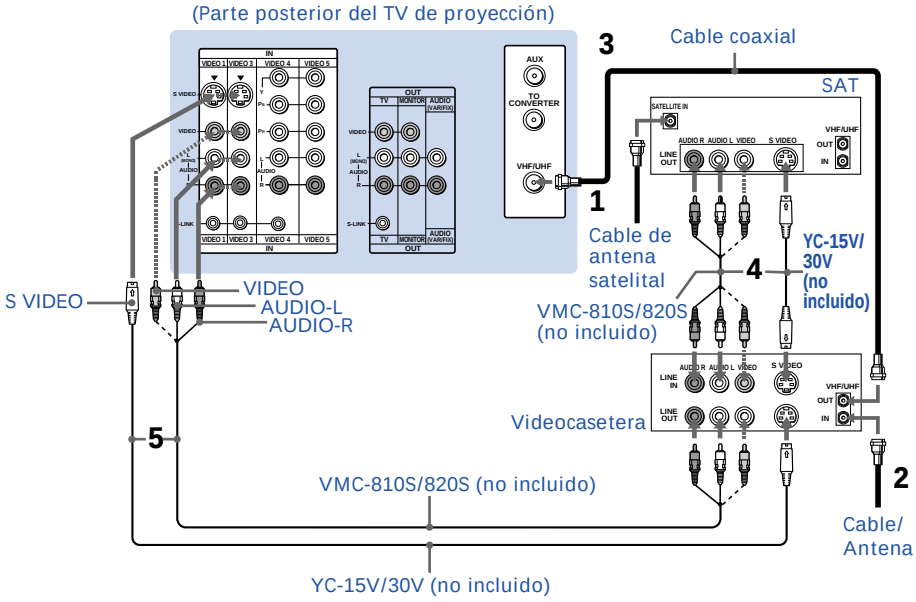
4 Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT del receptor satelital a AUDIO y S VIDEO IN de la videocasetera.

5 Con cables de AUDIO y S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la videocasetera a AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

* Si la videocasetera no dispone de S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.

Nota:

- Para ver la entrada del receptor satelital o de la videocasetera, seleccione la entrada de video a la que esté conectado el receptor o la videocasetera; para ello, oprima TV / VIDEO en el control remoto.



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de receptor DTV (televisión digital)

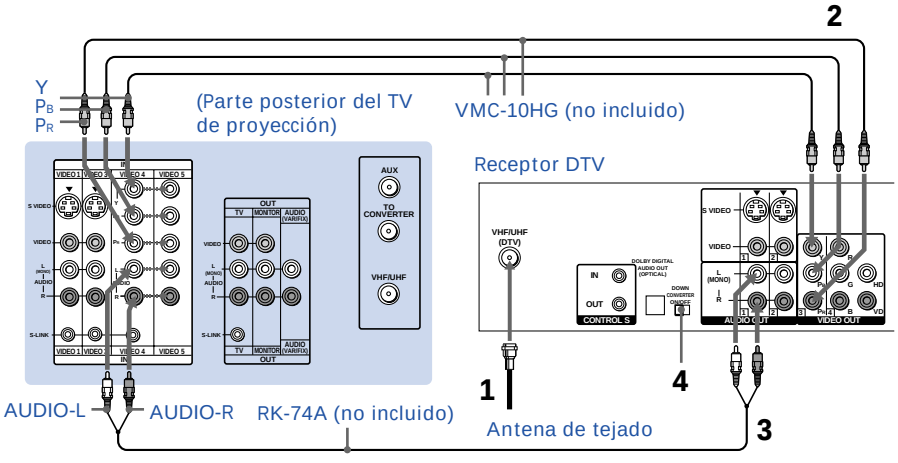
Antes de realizar la conexión, asegúrese de leer el manual de instrucciones del receptor DTV.

1 Conecte el cable coaxial de la antena de tejado a VHF / UHF del receptor DTV.

2 Con tres cables de VIDEO amarillos, conecte Y, P_B y P_R de VIDEO OUT del receptor DTV a Y, P_B y P_R de VIDEO 4 o 5 IN del TV de proyección.

3 Con un cable de AUDIO, conecte AUDIO OUT del receptor DTV a AUDIO de VIDEO 4 o 5 IN del TV de proyección (Blanco-AUDIO izquierdo, Rojo-AUDIO derecho).

4 Ajuste el interruptor DOWN CONVERTER ON / OFF del receptor DTV en la posición ON.



Instalación y conexión del TV de proyección (continuación)

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de cámara de video

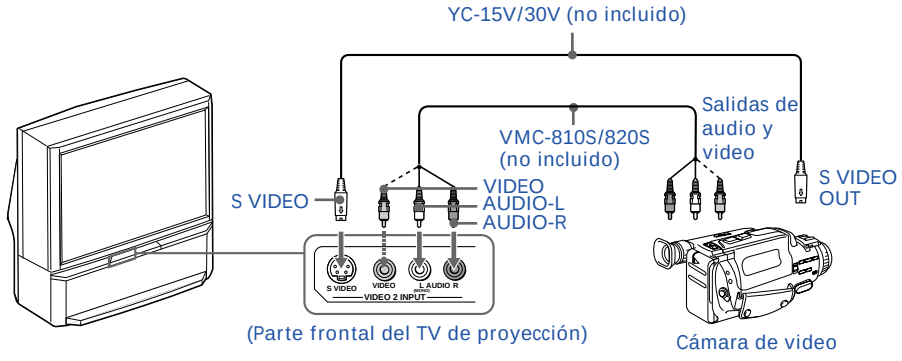
Emplee esta conexión para ver directamente la imagen de la cámara de video.

1 Con cables de AUDIO y de S VIDEO*, conecte AUDIO y S VIDEO OUT de la cámara de video a AUDIO y S VIDEO IN del interior del panel abatible de la parte frontal del TV de proyección (Blanco-AUDIO izquierdo, Rojo-AUDIO derecho**).

2 Oprima VIDEO 2 para seleccionar las entradas de video de una cámara de video.

* Si la cámara de video no dispone de toma de S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.

** Si pretende conectar una cámara de video monofónica, conecte sólo la salida única de audio a la entrada izquierda (MONO) de su TV de proyección.



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de dos videocaseteras para edición de cintas

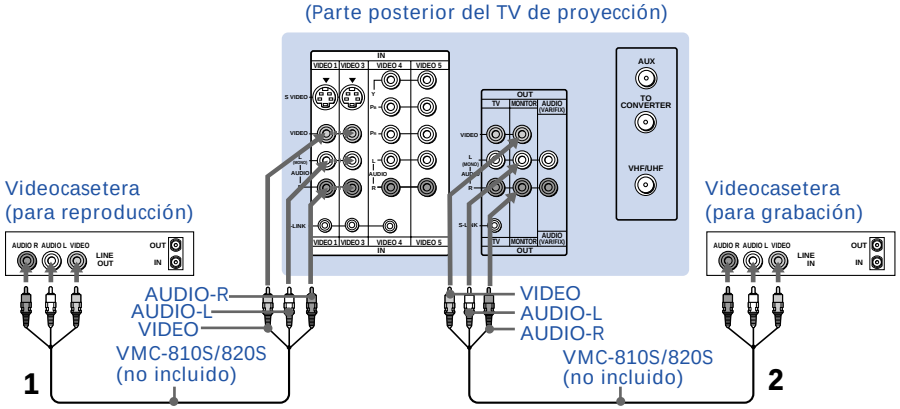
Mediante la conexión de una segunda videocasetera a MONITOR OUT, podrá grabar en ésta un programa que esté reproduciendo la videocasetera principal o realizar ediciones y copias de cintas.

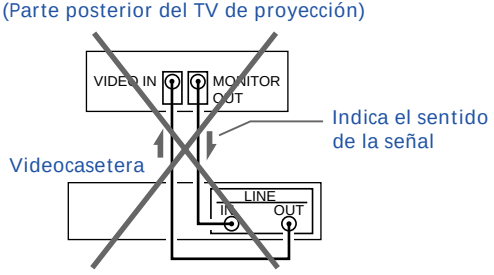
1 Conecte la videocasetera que vaya a utilizar para reproducir siguiendo las instrucciones de conexión de la página 6 de este manual.

2 Con un cable de AUDIO / VIDEO, conecte AUDIO y VIDEO IN de la videocasetera de grabación a AUDIO y VIDEO OUT de MONITOR OUT del TV de proyección.

Notas:

- No modifique la señal de entrada mientras realice trabajos de edición a través de MONITOR OUT.
- Al conectar una sola videocasetera al TV de proyección, si la línea de salida LINE OUT de la videocasetera se encuentra conectada a la línea de entrada VIDEO IN del TV de proyección, *no* conecte las salidas MONITOR OUT del TV de proyección a la línea de entrada LINE INPUT de la videocasetera (véase dibujo a la derecha), ya que esto provocaría interferencia y otros problemas de visualización.





Instalación y conexión del TV de proyección (continuación)

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de reproductor DVD (Ilustración superior)

Con cables de AUDIO y S VIDEO, conecte AUDIO y S VIDEO IN del TV de proyección a AUDIO y S VIDEO OUT del reproductor DVD (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

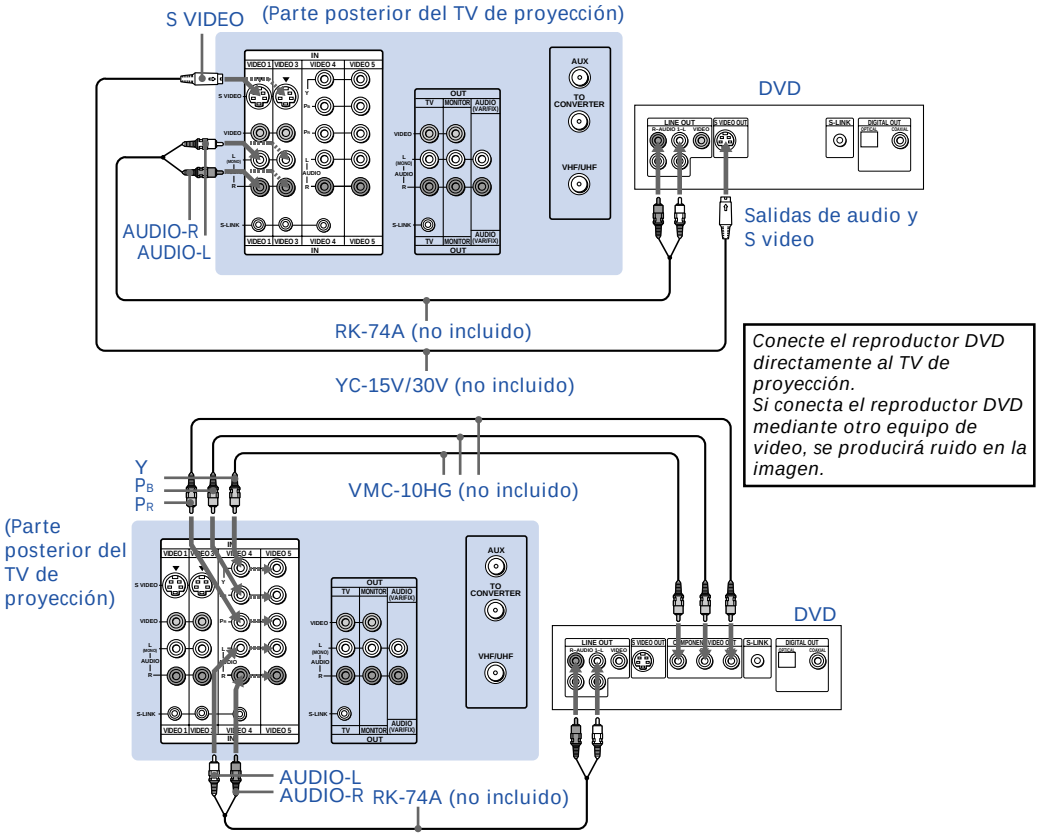
Conexión de reproductor DVD con conectores de salida de video de componente (Ilustración inferior)

1 Con un cable de AUDIO, conecte AUDIO de LINE OUT del reproductor DVD a AUDIO de VIDEO 4 o 5 IN del TV de proyección (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

2 Con tres cables amarillos de VIDEO, conecte Y, P_B y P_R de COMPONENT VIDEO OUT del reproductor DVD a Y, P_B y P_R de VIDEO 4 o 5 IN del TV de proyección.

Notas:

- Es posible que se produzca ruido en la imagen debido a que las imágenes de alta calidad de los discos DVD contienen mucha información. En este caso, ajuste “Reducción de ruido” en el menú de Video (consulte “Reducción de ruido” en la página 30).
- Ciertos terminales de reproductores DVD pueden tener nombres diferentes. En este caso, realice la conexión de la siguiente forma:
  Conecte Y (verde) a Y.
  Conecte P_B (azul) a C_B, Cb o B-Y.
  Conecte P_R (rojo) a C_R, Cr o R-Y.



Conecte el reproductor DVD directamente al TV de proyección.
Si conecta el reproductor DVD mediante otro equipo de video, se producirá ruido en la imagen.

Conexión de receptor AV

Para disfrutar de un mayor control de todos los equipos de audio y video, conecte un receptor AV.

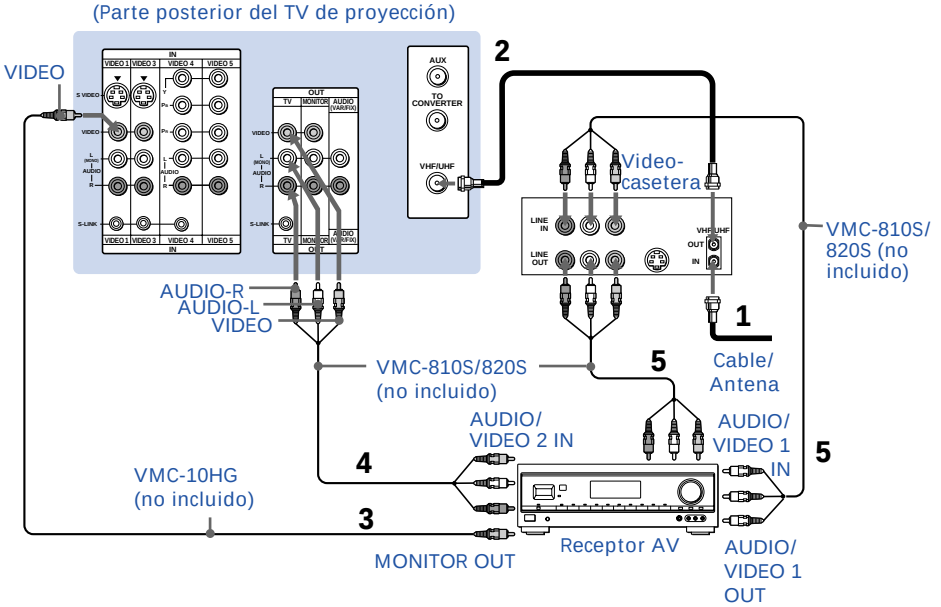
1-2 Realice la operación descrita en “Conexión de sistema de cable / antena a videocasetera” en la página 6.

3 Con un cable de VIDEO, conecte VIDEO 1 IN del TV de proyección a MONITOR OUT del receptor AV.

4 Con un cable de AUDIO / VIDEO, conecte TV OUT del TV de proyección a VIDEO 2 IN del receptor AV.

5 Mediante un cable de AUDIO / VIDEO, conecte el equipo de video al receptor AV.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.



Instalación y conexión del TV de proyección (continuación)

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

Conexión de sistema de sonido

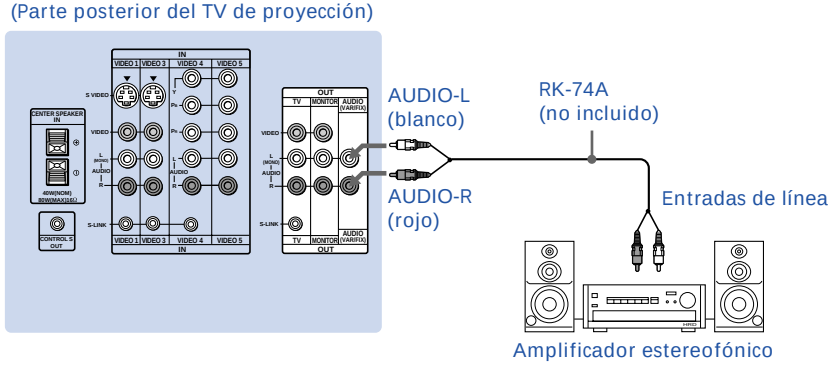
Para obtener un sonido más dinámico, conecte un sistema de audio al TV de proyección.

1 Con un cable de AUDIO, conecte AUDIO (VAR/FIX) OUT del TV de proyección a la entrada de línea que no se utilice (p.ej., Tape-2, AUX1, etc.) del sistema estéreo.

2 Ajuste el sistema estéreo en la entrada de línea elegida y utilice el menú de Audio para ajustar la salida de audio y desactivar las bocinas del TV. (Consulte “Salida de audio” y “Bocinas” en la página 32.)

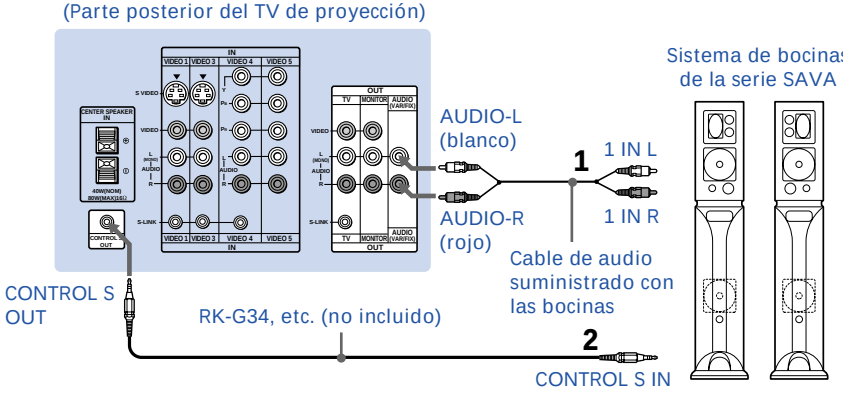
Nota:

- Es posible ajustar VOLUMEN, “Graves”, “Agudos”, “Balance”, “MTS/SAP” y “Efecto” con el control remoto suministrado. Las opciones de control, excepto VOLUMEN, pueden ajustarse solamente cuando “Salida de audio” está ajustado en “Variable” en el menú de Audio. (Consulte “Salida de audio” en la página 32.)



Conexión de sistema de bocinas de la serie SAVA de Sony

Utilice esta conexión para controlar el sistema de sonido envolvente Dolby Pro Logic de las bocinas y el modo superwoofer con el control remoto. (Consulte “Bocinas” y “Control SAVA SP” en la página 32.)



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

1 Conecte el cable de AUDIO suministrado con la bocina a AUDIO (VAR/FIX) OUT del TV de proyección.

2 Con el cable de CONTROL S, conecte CONTROL S IN de la bocina a CONTROL S OUT del TV de proyección.

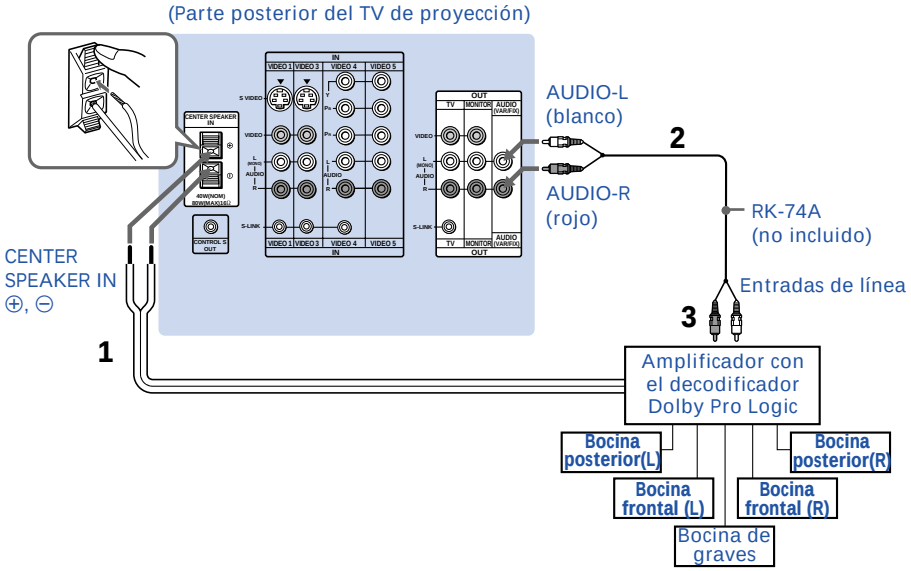
Conexión de amplificador que admita el decodificador Dolby Pro Logic

Si emplea un amplificador con decodificador Dolby Pro Logic en lugar del sistema de audio del TV de proyección, será posible seguir utilizando la bocina central del TV de proyección.

1 Mediante los cables de bocina (incluidos con el amplificador), conecte los terminales de bocina del amplificador a la entrada CENTER SPEAKER IN + / – del TV de proyección.

2 Mediante un cable de AUDIO, conecte AUDIO (VAR/FIX) OUT del TV de proyección a la entrada de línea que no se utilice (p.ej. Tape-2, AUX1, etc.) del amplificador (blanco-AUDIO izquierdo, rojo-AUDIO derecho).

3 Ajuste el amplificador en la entrada de línea elegida y utilice el menú de Audio para ajustar “Bocinas” en “Centro” en el TV de proyección. (Consulte “Bocinas” en la página 32.)



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

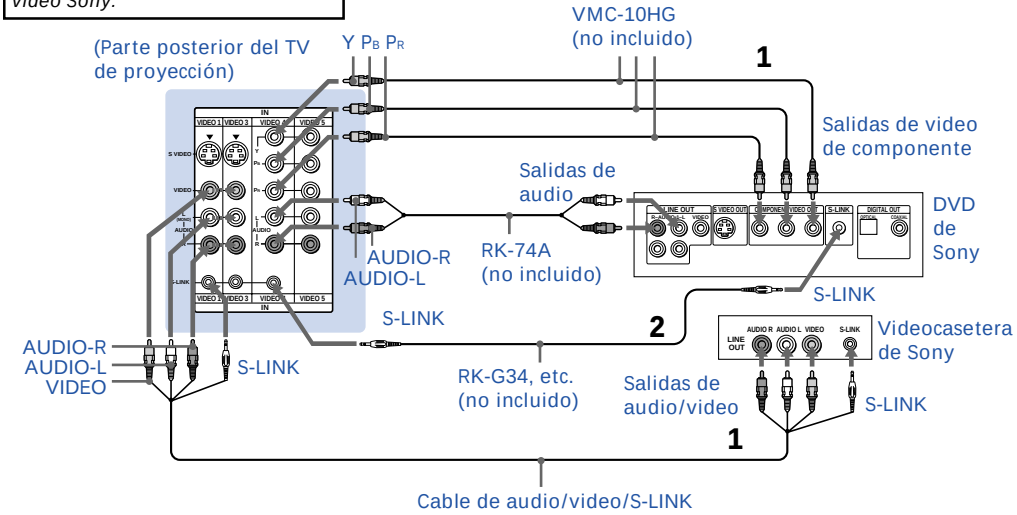
Uso de la función S-Link

S-Link es una innovación de Sony diseñada para que los componentes Sony funcionen conjuntamente. Permite cambiar automáticamente a video el modo de entrada del TV de proyección al oprimir el botón de reproducción en la videocasetera S-Link de Sony.

Uso de la función S-Link sin receptor AV de Sony

1. Conecte la videocasetera (DVD) Sony. (Consulte “Conexión de sistema de cable / antena a videocasetera” en la página 6 o “Conexión de reproductor DVD con conectores de salida de video de componente” en la página 12.)
2. Mediante un cable S-LINK, conecte las tomas S-LINK de la videocasetera (DVD) y del TV de proyección. Asegúrese de insertar firmemente los dos extremos y de que la toma S-LINK del TV de proyección se encuentre en el mismo grupo que el cable AUDIO / VIDEO de la videocasetera (DVD) Sony.

Para más información, consulte también el manual de instrucciones incluido con la videocasetera, receptor satelital, reproductor DVD, reproductor LD y demás equipos de video Sony.

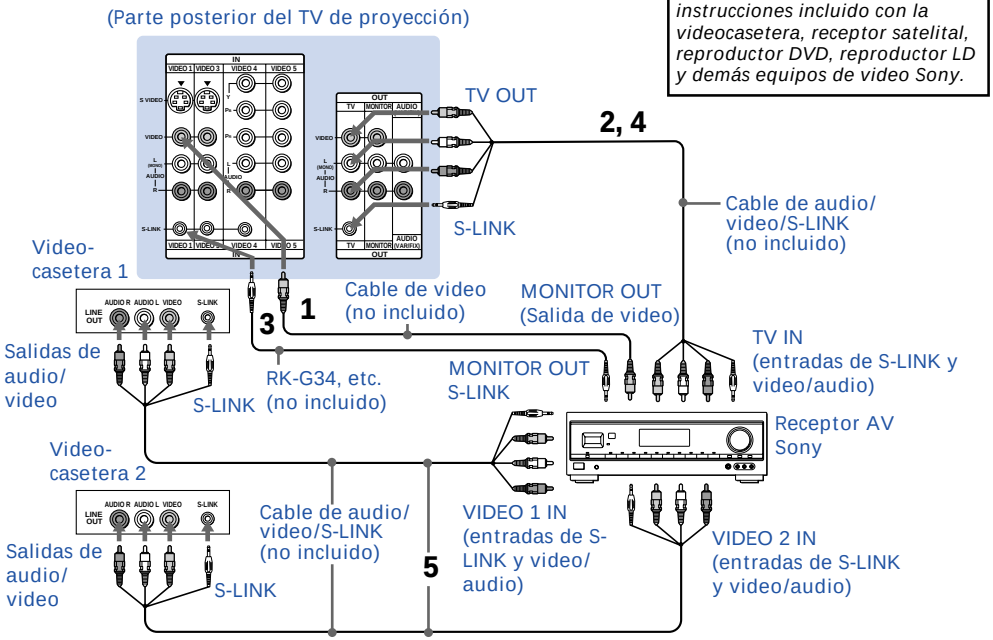


Uso de la función S-Link con receptor AV Sony

1. Con un cable de VIDEO, conecte VIDEO 1 IN del TV de proyección a MONITOR OUT del receptor AV Sony.
2. Mediante un cable de AUDIO / VIDEO, conecte TV OUT del TV de proyección a TV AUDIO y VIDEO IN del receptor AV.
3. Con un cable S-LINK, conecte S-LINK del panel VIDEO 1 IN del TV de proyección y S-LINK de MONITOR OUT del receptor AV.
4. Mediante un cable S-LINK, conecte S-LINK del panel TV OUT del TV de proyección a S-LINK de TV IN del receptor AV.
5. Con cables de AUDIO / VIDEO y S-LINK, conecte el equipo de video Sony al receptor AV.
6. Utilice el menú de Audio para definir “Bocinas” en “No” o “Centro”. (Consulte “Bocinas” en la página 32.)
7. Oprima CH (CHANNEL) + / – para activar la función S-Link.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar conexión alguna.

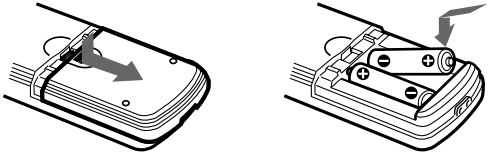
Para más información, consulte también el manual de instrucciones incluido con la videocasetera, receptor satelital, reproductor DVD, reproductor LD y demás equipos de video Sony.



Uso del control remoto

Colocación de las pilas

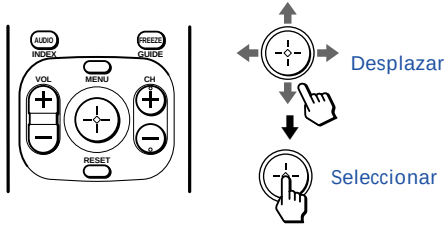
Inserte dos pilas tamaño AA (R6) (suministradas), asegurándose que las polaridades + y – en las mismas coinciden con las del diagrama ubicado dentro del compartimiento de pilas del control remoto.



Notas:

- Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período prolongado, quite las pilas para evitar daños provocados por fugas de electrólito.
- Maneje el control remoto con cuidado. Procure no dejarlo caer ni mojarlo. No lo coloque en luz solar directa, cerca de un calefactor o donde exista elevada humedad.
- Su control remoto puede programarse para hacer funcionar la mayor parte de equipos de video. (Consulte “Uso de equipos de video” en la página 51.)

Uso del “joystick” del control remoto



El control remoto suministrado dispone de un “joystick” que desplaza el selector en pantalla en cuatro direcciones. En la mayoría de los casos, moviendo el “joystick” hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha hará que el selector se *desplace* en la dirección seleccionada.

En determinados casos, el selector podrá desplazarse en cuatro direcciones de acuerdo con la función. Si oprime el centro del “joystick” (⊕), la opción seleccionada se *activará*.

También es posible mover el “joystick” hacia la derecha para activar la opción seleccionada. (Existen ciertas excepciones en esta opción.)

Ajuste de los deslizadores

Si las opciones de menú presentan deslizadores (▬ o ╋), mueva el “joystick” hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha para definir el ajuste.

Instrucciones y ayuda en pantalla

Varias ventanas de menú ofrecerán sugerencias e instrucciones para ayudarle a usar las diversas funciones.

Programación automática del TV de proyección

La función AUTO SET UP permite definir el idioma en pantalla y ajustar todos los canales que se pueden recibir.

La función AUTO SET UP no se aplica a las instalaciones que utilicen un decodificador para la selección de todos los canales.

También es posible ajustar manualmente el TV de proyección (consulte "Uso del menú de Ajuste de canal" en las páginas 34 y 35).

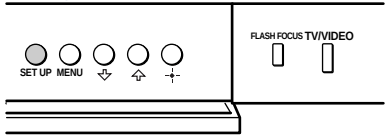
Notas:

- Antes de utilizar AUTO SET UP de nuevo, compruebe que ha seleccionado la entrada de ANT (no AUX) oprimiendo ANT hasta que "AUX" no aparezca junto al número de canal.
- Lleve a cabo esta operación durante el día, con la antena / cable debidamente conectado, a fin de asegurar que todos los canales disponibles se encuentren transmitiendo y puedan recibirse.
- Al realizar la operación AUTO SET UP, todos los ajustes de los menús de Video y Audio recuperarán los valores de fábrica.

Uso de los botones del panel frontal y en el interior del panel abatible del TV de proyección:

Panel frontal:

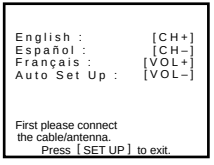
Interior del panel abatible:



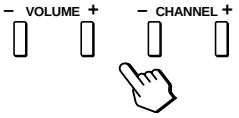
1 Oprima POWER para encender el TV de proyección.

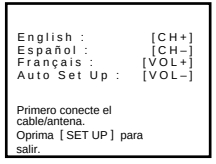
2 Oprima SET UP en el interior del panel abatible.

Aparece la pantalla AUTO SET UP.

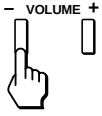


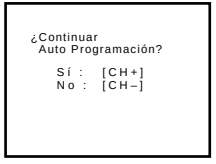
3 Oprima CHANNEL + para seleccionar English, CHANNEL – para elegir Español o VOLUME + para seleccionar Français.
La pantalla mostrará su elección.





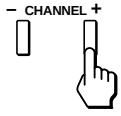
4 Oprima VOLUME – para continuar.





(continúa)

5 Oprima CHANNEL + para programar canales automáticamente.



Aparece “Auto programación” y el TV de proyección comienza a explorar y a programar canales automáticamente. Durante la exploración, el canal recibido aparecerá en la pantalla secundaria. Una vez almacenados todos los canales que se pueden recibir, aparecerá el canal de número más bajo.

Para volver a realizar la operación AUTO SET UP

Oprima SET UP, en el interior del panel abatible del TV de proyección, y realice los pasos 3 a 5 de las páginas 19 y 20.

Oprima SET UP de nuevo para salir.

Ajuste automático de la convergencia (FLASH FOCUS)

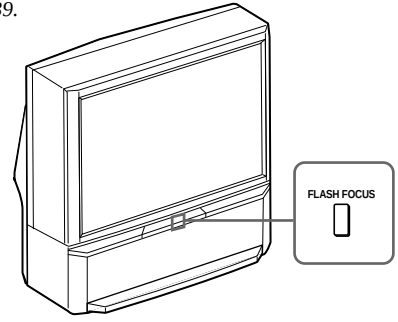
La imagen del tubo de proyección aparece en la pantalla en tres estratos (rojo, verde y azul). Si no convergen, el color será de mala calidad y la imagen borrosa.

Antes de utilizar el TV de proyección, asegúrese de ajustar la convergencia.

La función FLASH FOCUS (enfoque automático) permite ajustar la convergencia automáticamente.

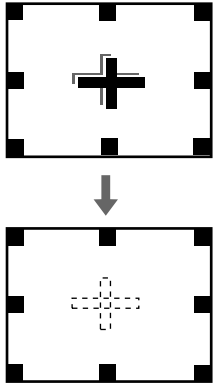
Consejos

- *Se recomienda emplear la función FLASH FOCUS aproximadamente 30 minutos después de haber encendido el TV de proyección.*
- *También es posible realizar la operación FLASH FOCUS mediante el menú de Ajustes de la página 39.*



Oprima FLASH FOCUS.

Aparece el patrón de cruz y se activa la función FLASH FOCUS. El ajuste se completará cuando dicho patrón se muestre en blanco.



Nota:

- FLASH FOCUS se cancela si realiza otra operación mientras ésta está funcionando.

Visualización de TV

Es posible acceder directamente a muchas funciones de TV mediante el control remoto. En la siguiente tabla se describe la función de algunos botones del control remoto.

Uso de los botones de etiqueta blanca para realizar operaciones del TV de proyección	
TV (FUNCTION)	Activa el control remoto para su uso con el TV de proyección.
TV POWER	Enciende y apaga el TV. Si aparece en pantalla una indicación de entrada de video (p. ej., VIDEO 1, VIDEO 2), oprima TV/VIDEO hasta que aparezca un número de canal.
0 - 9 y ENTER	Utilícelos para seleccionar canales directamente. Use los botones numéricos 0-9 para seleccionar un canal (p.ej. para seleccionar el canal 10, oprima 1 y 0). El cambio se efectuará en dos segundos. Si prefiere, puede oprimir ENTER para que cambie sin demora.
CH +/–	Oprima estos botones para recorrer los canales (+ para subir o – para bajar). **Exploración rápida** **1** Mantenga oprimido CH + o – para cambiar rápidamente el número de canal. **2** Deje de oprimirlo para visualizar el canal deseado.
VOL +/–	Oprima estos botones para ajustar el volumen (+ para aumentarlo o – para reducirlo).
MUTING	Oprima este botón para suprimir el sonido. “Suprimir el sonido” aparecerá en pantalla y se atenuará transcurridos tres segundos. Para restaurar el sonido, vuelva a oprimirlo u oprima VOL +.

(continúa)

AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL.

PICTURE MODE (Modo de imagen)

Oprima PICTURE MODE repetidamente para elegir directamente uno de los cinco modos de video diferentes que mejor se adapte al programa que está visualizando.

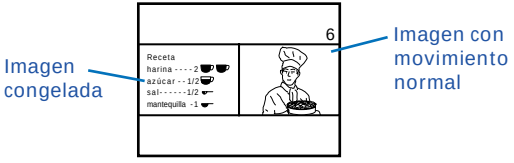
Vívido: Selecciónelo para aumentar el contraste y la nitidez de la imagen.

Estándar: Selecciónelo para mostrar la imagen estándar en entornos normales de visualización.

Películas: Selecciónelo para mostrar imágenes con gran detalle en entornos de poca iluminación.

Personal 1, Personal 2: Selecciónelo para personalizar el “Ajuste de imagen” del menú de Video según sus preferencias personales.

Si selecciona “Películas”, “Personal 1” y “Personal 2”, también podrá realizar el “Ajuste de imagen” (como el “Brillo”, “Color”, etc.) según sus preferencias. Para obtener detalles, consulte “Modo” en la página 30.

Uso de los botones de etiqueta blanca para realizar operaciones del TV de proyección	
TV/VIDEO	Oprímalo repetidamente para recorrer todas las entradas de video disponibles: **TV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4** y **VIDEO 5.** Si selecciona “Omitir” como una “Etiqueta de video” en el menú de Ajustes, el TV de proyección omitirá la entrada de video que ha seleccionado. (Consulte “Etiqueta de video” en la página 39.)
JUMP	Oprímalo para alternar o *cambiar* entre dos canales. El TV de proyección cambiará entre el canal actual y el último canal seleccionado utilizando los botones 0–9.
FREEZE *(botón de etiqueta amarilla)*	Este botón resulta útil cuando desee anotar información que aparezca en la pantalla del TV. Oprímalo para *congelar* la imagen. La imagen congelada aparece en la parte izquierda de la pantalla mientras visualiza la imagen normal del canal actual en la parte derecha.  Oprímalo de nuevo para visualizar la imagen normal.
DISPLAY	Oprima este botón para mostrar el número de canal, la hora actual, el subtítulo de canales (si se ha ajustado) y el modo MTS (si se ha seleccionado SAP). La indicación SAP desaparece y el resto de indicaciones se atenúan transcurridos tres segundos. Para desactivar la indicación, vuelva a oprimir DISPLAY.

Consejo

Algunos botones de control se encuentran debajo de la cubierta de la parte superior del control remoto. Se indican con (debajo de la cubierta) en la tabla.

Uso de los botones de etiqueta blanca para realizar operaciones del TV de proyección

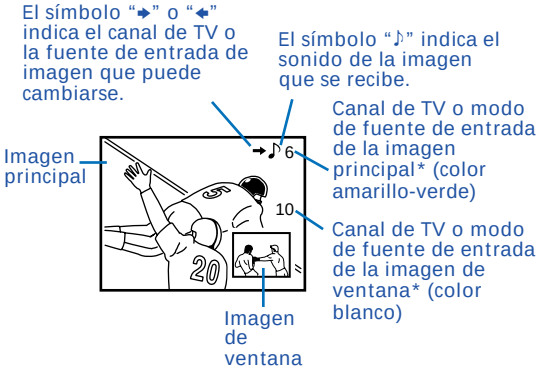
CC *(debajo de la cubierta)*	Oprímalo repetidamente para desplazarse por las indicaciones disponibles: **XDS (Extended Data Service)** Muestra el nombre de la red y el nombre, tipo, duración y descripción del programa, así como las siglas del canal y hora del programa, si la emisora ofrece este servicio. **Caption Vision** Mostrado en pantalla si la emisora ofrece este servicio (consulte “Caption Vision” en la página 38). **Ninguna indicación** Aparece “Off” y la indicación se cancela.
SLEEP *(debajo de la cubierta)*	Oprímalo varias veces hasta que el TV de proyección muestre el espacio de tiempo aproximado en minutos (30, 60 o 90) que desee que dicho TV permanezca encendido antes de que se apague automáticamente. Para cancelar esta operación, oprímalo hasta que aparezca “Sleep Off”.
ANT *(entrada AUX)*	Oprímalo para alternar entre las entradas VHF/UHF y AUX. (consulte “Cable y antena” o “Decodificador y cable” en la página 5 para más información sobre la conexión.)
MTS/SAP *(debajo de la cubierta)*	Oprímalo para desplazarse por las opciones Multi-channel TV Sound (MTS): **Estéreo, SAP, Mono** y **SAP auto**. (Consulte “MTS/SAP” en la página 31.)
♪	Oprímalo para seleccionar una opción de audio: **Trusurround, Simulado** y **No**. (Consulte “Efecto” en la página 31.)
TV/VTR *(debajo de la cubierta)*	Oprímalo cuando deje de utilizar la videocasetera y desee cambiar a la entrada del TV. La alimentación de la videocasetera permanecerá activada.
SYSTEM OFF *(debajo de la cubierta)*	Oprímalo para apagar el TV de proyección y todos los equipos conectados con S-Link. (Consulte la página 16.)

AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL.

Para ver dos programas a la vez — Imagen en imagen (PIP)

La función de imagen en imagen (PIP) le permite ver dos canales simultáneamente, uno a tamaño normal como imagen principal, y el otro en una imagen más pequeña conocida como “ventana”.

Es posible mover la imagen de ventana a cualquier parte de la pantalla.


El símbolo “➔” o “➔” indica el canal de TV o la fuente de entrada de imagen que puede cambiarse.
El símbolo “♪” indica el sonido de la imagen que se recibe.
Canal de TV o modo de fuente de entrada de la imagen principal* (color amarillo-verde)
Canal de TV o modo de fuente de entrada de la imagen de ventana* (color blanco)
Imagen principal
Imagen de ventana
6
10
20

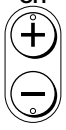
* Se atenuará unos 3 segundos después.

Consejo

Si oprime RESET en el modo PIP, la imagen de ventana se desplazará a la parte inferior derecha (ubicación predefinida de fábrica).

Uso de los botones de etiqueta amarilla para operaciones PIP	
	Oprímalo para que aparezca una imagen de ventana. Cada vez que oprima este botón, el tamaño de la imagen cambiará (1/4 → 1/9 → 1/16 → ninguna indicación). Para cerrar la imagen de ventana, oprima varias veces hasta que desaparezca.
POSITION *(debajo de la cubierta)*	Oprímalo para cambiar la ubicación de la imagen de ventana (en el sentido contrario a las agujas del reloj) alrededor de la imagen principal.
ACTIVE	Oprímalo para seleccionar la imagen principal o la de ventana con el fin de cambiar el canal de TV o la fuente de video mediante los botones de etiqueta blanca situados debajo. Aparecerá el símbolo “➔” (o “➔”) para indicar el canal o modo de entrada de imagen que puede cambiarse.
(botón de etiqueta blanca)	Para cambiar la ubicación de la imagen de ventana, mueva el “joystick” en cualquier dirección y suéltelo cuando la imagen se sitúe en el lugar deseado.
TV/VIDEO *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo varias veces para recorrer las entradas de video disponibles para la imagen en la que aparece el símbolo “➔” (o “➔”). (Consulte “TV/VIDEO” en la página 22.)

Uso de los botones de etiqueta amarilla para realizar operaciones PIP

CH  o **0** - **9** o **JUMP** y ENTER *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo para seleccionar el canal de TV en el que aparece el símbolo "➔" (para más información, consulte "Visualización de TV" en la página 21). **Exploración rápida** **1** Mantenga oprimido CH + o – para cambiar rápidamente el número de canal. **2** Deje de oprimirlo para visualizar el canal deseado.
ANT *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo para cambiar entre las entradas VHF/UHF y AUX de la imagen en la que aparezca el símbolo "➔" (o "➔").
AUDIO **INDEX**	Oprímalo para alternar entre el sonido de la imagen principal y el de la de ventana. El símbolo " ♪ " aparecerá durante unos segundos para indicar el sonido de la imagen que se recibe.
FREEZE **GUIDE**	Resulta útil cuando se desea anotar información de la imagen principal. Oprímalo para congelar la escena deseada de la imagen principal. La imagen congelada aparece en la de ventana mientras se visualiza la imagen normal en la principal. El tamaño de la imagen de ventana cambia automáticamente a 1/4 si era 1/9 o 1/16. Oprímalo de nuevo para recuperar la visualización PIP normal.
SWAP *(debajo de la cubierta)*	Oprímalo para cambiar la recepción de audio y video de la imagen principal y de la imagen de ventana. Cada vez que oprima SWAP, la imagen y el sonido de las dos imágenes se intercambiarán.

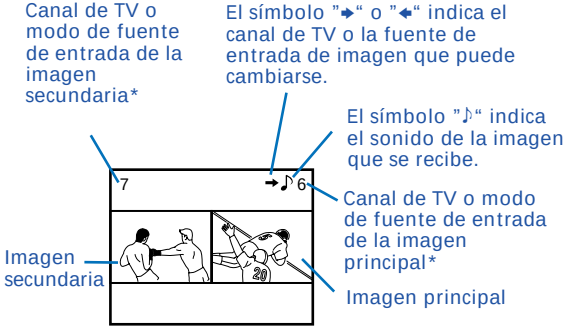
AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL.

Nota:

- Si alguna de las imágenes recibidas por medio de PIP muestra nieve, es posible que toda la pantalla se muestre inestable. En este caso, borre el canal que presenta nieve. (Consulte "Canal omitir / agregar" en la página 35.)

Para ver dos programas a la vez — Imagen e imagen (P&P) (Twin View™)

La función Imagen e imagen (P&P) permite ver dos canales simultáneamente, ambos con un tamaño de pantalla reducido. La imagen principal aparecerá a la derecha.


Canal de TV o modo de fuente de entrada de la imagen secundaria*
El símbolo "➔" o "➔" indica el canal de TV o la fuente de entrada de imagen que puede cambiarse.
El símbolo "♪" indica el sonido de la imagen que se recibe.
Canal de TV o modo de fuente de entrada de la imagen principal*
Imagen secundaria
Imagen principal
7
➔♪6

* Se atenuará unos 3 segundos después.

Uso de los botones de etiqueta amarilla para operaciones P&P	
	Oprímalo para mostrar las imágenes de la derecha (principal) y de la izquierda (secundaria). Vuelva a oprimirlo para cerrar la imagen de secundaria.
ACTIVE	Oprímalo para seleccionar la imagen de la derecha o de la izquierda con el fin de cambiar el canal de TV o la fuente de video mediante los botones de etiqueta blanca situados debajo. El símbolo "➔" (o "➔") aparecerá para indicar el canal o modo de entrada de imagen que puede cambiarse.
TV/VIDEO *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo varias veces para recorrer las entradas de video disponibles para la imagen en la que aparezca el símbolo "➔" (o "➔"). (Consulte "TV/VIDEO" en la página 22.)
CH + / – o **0** - **9** y ENTER o **JUMP** *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo para seleccionar el canal de TV en el que aparece el símbolo "➔" (o "➔"). (Para más información, consulte "Visualización de TV" en la página 21.) **Exploración rápida** **1** Mantenga oprimido CH + o – para cambiar rápidamente el número de canal. **2** Deje de oprimirlo para visualizar el canal deseado.
ANT *(botón de etiqueta blanca)*	Oprímalo para cambiar entre las entradas VHF/UHF y AUX de la imagen en la que aparezca el símbolo "➔" (o "➔").

Uso de los botones de etiqueta amarilla para operaciones P&P	
AUDIO INDEX	Oprímalo para alternar entre el sonido de la imagen de la derecha y el de la izquierda. El símbolo "♪" aparecerá durante unos segundos para indicar el sonido de la imagen que se recibe.
FREEZE GUIDE	Este botón resulta útil cuando desee anotar información que aparezca en la pantalla del TV. Oprímalo para congelar las imágenes de la derecha y de la izquierda. Vuelva a oprimirlo para reanudar la visualización de P&P.
SWAP *(debajo de la cubierta)*	Oprima para cambiar la recepción de audio y video de la imagen de la derecha y de la imagen de la izquierda. Cada vez que oprima SWAP, la imagen y el sonido de las dos imágenes se intercambiarán.

AL LEER ESTA TABLA, CONSULTE LA ILUSTRACION DEL CONTROL REMOTO QUE APARECE EN EL INTERIOR DE LA PORTADA DE ESTE MANUAL.

Notas:

- El sonido de la imagen izquierda (secundaria) es monofónico.
- Caption Vision aparece solamente para la imagen derecha (principal).
- Si alguna de las imágenes recibidas por medio de P&P muestra nieve, es posible que toda la pantalla se muestre inestable. En este caso, borre el canal que presenta nieve. (Consulte "Canal omitir / agregar" en la página 35.)

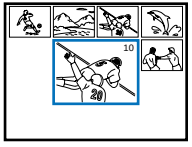
Uso de la función de INDICE DE CANALES

Puede emplear la función de INDICE DE CANALES para visualizar varios canales y seleccionar uno directamente.

Los canales utilizados para esta función provienen directamente de la lista de canales que pueden recibirse del TV (aquéllos ajustados durante la programación automática (Auto Programación) o mediante el menú de Ajuste de canal).

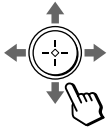
1 Oprima ⊞.

El tamaño del canal actual se reducirá y éste aparecerá en el centro de la pantalla en formato de imagen con movimiento normal. Los primeros doce canales que pueden recibirse aparecerán uno tras otro, en el sentido de las agujas del reloj, alrededor de la imagen central. Estas imágenes pequeñas se actualizan en intervalos de un segundo. El número y el nombre de canal (si están definidos) se atenuarán las siguientes veces que aparezcan.



Aparecerá un recuadro de color amarillo para indicar la selección de canal actual.

2 Mueva el “joystick” en cualquier dirección para desplazar el recuadro amarillo hasta la imagen que desee ver.



3 Oprima ⊕.

La imagen seleccionada se ampliará para poder visualizarla con normalidad.

Para cancelar INDICE DE CANALES

Vuelva a oprimir ⊞, o seleccione un canal de TV con los botones 0-9 y ENTER.

Consejos

- *Para recorrer cíclicamente los canales que pueden recibirse de una vez, oprima CH +/–.*
- *Para congelar la imagen central, oprima FREEZE. Vuelva a oprimirlo para recuperar la visualización normal de la imagen central.*

Notas:

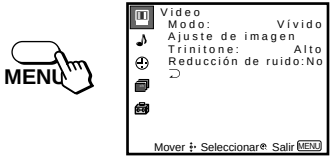
- El TV de proyección actualizará continuamente cada imagen mientras la pantalla de INDICE DE CANALES se encuentre visible.
- Sólo se oirá el sonido de la imagen central.
- Si una de las imágenes recibidas a través de INDICE DE CANALES presenta nieve, es posible que toda la pantalla se muestre inestable. En este caso, elimine el canal que presenta nieve (consulte “Canal omitir / agregar” en la página 35).
- Si la pantalla de INDICE DE CANALES permanece visible durante 20 minutos aproximadamente sin realizar ninguna operación adicional, INDICE DE CANALES se cancelará y volverá a aparecer la imagen normal.

Uso de los menús

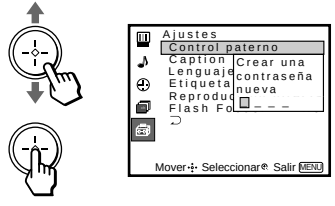
Use el botón MENU para tener acceso a un menú y utilice el “joystick” para modificar las opciones. Para aprender a hacer los cambios, siga el ejemplo que aparece en esta página.

1 Oprima el botón MENU.

Aparecerá el menú principal.

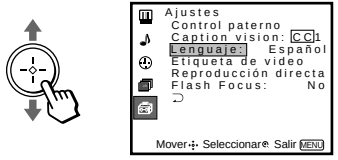


2 Mueva el “joystick” arriba o abajo para resaltar el menú deseado y oprima ⊕ (oprima sobre el centro del “joystick”) para activarlo.



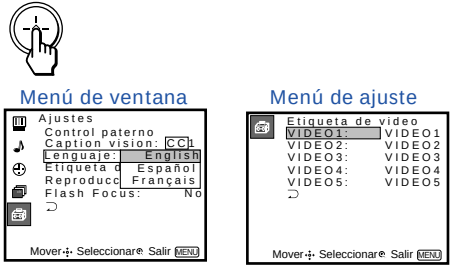
También es posible mover el “joystick” hacia la derecha para activar la selección.

3 Mueva el “joystick” arriba o abajo para resaltar la opción que desee.

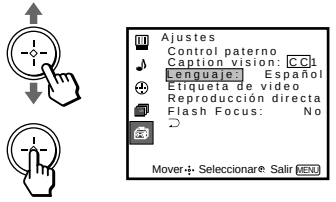


4 Oprima ⊕ (oprima sobre el centro del “joystick”).

Aparecerán las opciones correspondientes a su selección (menú de ventana o de ajuste).



5 Mueva el “joystick” arriba o abajo para realizar la selección y oprima ⊕ para activarla.
Volverá a aparecer la pantalla anterior.



Ciertos menús de ajuste pueden requerir otras operaciones. Para más información, consulte las opciones de cada menú.

Para volver a la pantalla anterior (excepto para los menús de ajuste con deslizadores), elija “⮌” en la parte inferior del menú y oprima ⊕ o mueva el “joystick” hacia la izquierda.

6 Una vez finalizadas todas las correcciones de menú, oprima MENU para salir de las pantallas de menú.

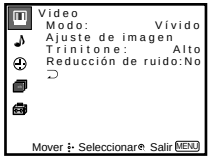
Para salir de los menús cuando lo desee

Oprima MENU.

Consejo

También puede utilizar los botones MENU, ⮅/⮇ y ⊕ del interior del panel frontal abatible del TV de proyección para realizar la selección de menús.

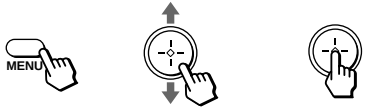
Uso del menú de Video



Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 29.

Para seleccionar el menú de Video :

Mostrar → Resaltar → Seleccionar



Para restablecer los ajustes de fábrica

Oprima RESET en el control remoto mientras el menú de Video se encuentra seleccionado. Para recuperar los ajustes de fábrica de cada “Modo”, oprima RESET después de seleccionar el modo que desee restaurar.

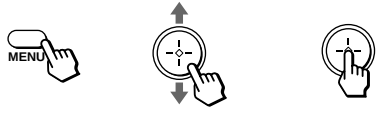
Modo *Visualización personalizada de imagen*	Puede elegir el modo de video de los cinco existentes que mejor se adapte al programa que esté viendo. También es posible realizar el “Ajuste de imagen” (como el “Brillo”, “Color”, etc.) para “Películas”, “Personal 1” o “Personal 2” según sus preferencias. **Vívido:** Selecciónelo para aumentar el contraste y la nitidez de la imagen. **Estándar:** Selecciónelo para mostrar la imagen estándar en entornos normales de visualización. **Películas:** Selecciónelo para mostrar imágenes con gran detalle en entornos de poca iluminación. **Personal 1, Personal 2:** Selecciónelo para personalizar el “Ajuste de imagen” del menú de Video según sus preferencias personales. *Oprima PICTURE MODE en el control remoto para seleccionar directamente de un ajuste de Modo.*
Ajuste de imagen *Ajuste de imagen*	Primero seleccione “Películas”, “Personal 1” o “Personal 2” en “Modo” y, a continuación, resalte la opción deseada mediante el “joystick” y oprima ⊕ para que aparezca el deslizador de ajuste de la opción seleccionada. **Contraste:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar el contraste de la imagen; a la izquierda (abajo) para disminuirlo. **Brillo:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar el brillo de la imagen; a la izquierda (abajo) para disminuirlo. **Color:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar la intensidad del color; a la izquierda (abajo) para disminuirla. **Tinte:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar los tonos verdosos; a la izquierda (abajo) para aumentar los tonos rojizos. **Nitidez:** Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar la nitidez de la imagen; a la izquierda (abajo) para suavizarla.
Trinitone *Ajuste de intensidad del blanco*	**Alto:** Selecciónelo para proporcionar un matiz azulado a los colores blancos. **Medio:** Selecciónelo para proporcionar un matiz neutro a los colores blancos. **Estándar NTSC:** Selecciónelo para proporcionar un matiz rojo a los colores blancos.
Reducción de ruido *Reducción de ruido*	Seleccione **Sí** para reducir el ruido en la imagen. Seleccione **No** para cancelar esta función. *La opción de “Reducción de ruido” puede ajustarse por separado de los ajustes de “Modo” del menú de Video.*

Uso del menú de Audio

Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 29.

Para seleccionar el menú de Audio :

Mostrar → Resaltar → Seleccionar



Para restablecer los ajustes de fábrica

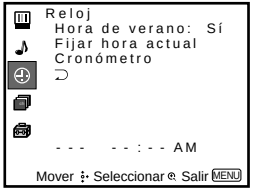
Oprima RESET en el control remoto mientras el menú de Audio se encuentra seleccionado.

Agudos *Ajuste de sonido*	Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar los tonos agudos. Ajuste el deslizador hacia la izquierda (abajo) para reducir los tonos agudos.
Graves *Ajuste de sonido*	Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para aumentar los tonos bajos. Ajuste el deslizador hacia la izquierda (abajo) para reducir los tonos bajos.
Balance *Ajuste de sonido*	Ajuste el deslizador hacia la derecha (arriba) para realzar el volumen de la bocina derecha. Ajuste el deslizador hacia la izquierda (abajo) para realzar el volumen de la bocina izquierda.
MTS/SAP *Programas en estéreo, bilingües y monofónicos*	Si el sonido se oye de forma intermitente debido a malas condiciones de recepción, seleccione “Estéreo” o “SAP”. **Estéreo:** Seleccione para recepción en estéreo al ver un programa transmitido en estéreo. **SAP:** Seleccione para escuchar una transmisión bilingüe. (Al escogerse esta función, se suprimirá el sonido en los programas que no disponen de SAP.) **Mono:** Seleccione para recepción monofónica. (Use esta opción para reducir el ruido durante transmisiones estereofónicas.) **SAP auto:** Selecciónelo para escuchar sonido SAP cuando se emita un programa SAP y volver a la recepción estéreo automáticamente cuando no se trate de programas SAP. ***Acceso rápido a MTS:*** *Oprima* MTS/SAP *en el control remoto para recorrer las opciones “MTS/SAP” en el siguiente orden: Estéreo → SAP → Mono → SAP auto.*
Auto volumen *Ajuste del nivel de sonido*	**Sí:** La salida de sonido procedente de las bocinas del TV presentará un nivel de volumen ecualizado para las entradas de audio de todos los canales cuando las emisiones tengan niveles de transmisión de sonido diferentes. **No:** La salida de sonido procedente de las bocinas del TV varía en función del canal recibido.
Efecto *Personalización de los efectos de sonido envolvente basados en el tipo de audio del programa*	La opción “Efecto” sólo puede ajustarse si “Bocinas” está ajustado en “Sí” o en “No”. **Trusurround:** Produce un efecto envolvente virtual para programas codificados con sonido envolvente Dolby. **Simulado:** Añade un efecto similar al envolvente en programas monofónicos. **No:** Recepción normal estéreo o monofónica. ***Acceso rápido a los efectos:*** *Oprima en el control remoto para recorrer cíclicamente las opciones de “Efecto” de la siguiente forma: Trusurround → Simulado → No.*

(continúa)

Bocinas *Selección personalizada de la fuente de salida de audio*	**Sí:** Selecciónelo para escuchar sólo el sonido de las bocinas del TV de proyección. **No:** Selecciónelo para desactivar las bocinas del TV de proyección y escuchar el sonido de éste sólo mediante las bocinas de un sistema externo de audio. **SAVA SP:** Selecciónelo para desactivar las bocinas del TV de proyección y escuchar el sonido de éste sólo a través del sistema de bocinas de la serie SAVA de Sony. Es posible ajustar el volumen, el modo de silenciamiento, “Modo surround” y “Modo superwoofer” con el control remoto del TV de proyección (consulte “Control SAVA SP” más abajo). **Centro:** Selecciónelo para emplear el TV de proyección como la bocina central cuando conecte un amplificador con decodificador Dolby Pro Logic (consulte “Conexión de amplificador que admita decodificador Dolby Pro Logic” en la página 15).
Salida de audio *Control fácil del ajuste de volumen*	La opción “Salida de audio” sólo podrá ajustarse si “Bocinas” está ajustado en “No”. **Fijo:** La salida de sonido se mantiene en un nivel fijo a través del sistema de audio. Utilice el control remoto del receptor AV para ajustar el volumen. **Variable:** La salida de sonido varía en función de los ajustes del TV. Resulta útil cuando se quiere emplear el control remoto para controlar la salida de un sistema de audio independiente.
Control SAVA SP *Control del modo de bocinas SAVA de Sony*	La opción “Control SAVA SP” sólo podrá ajustarse si el sistema de bocinas SAVA de Sony está conectado a los conectores AUDIO (VAR/FIX) OUT y la opción “Bocinas” está ajustada en “SAVA SP” (consulte “Bocinas” más arriba). También puede ajustar el volumen de las bocinas SAVA utilizando el botón VOL +/– del control remoto del TV de proyección. **Modo surround:** Selecciónelo para activar el modo de sonido envolvente de bocinas SAVA. **Modo superwoofer:** Selecciónelo para activar el modo de potenciación de graves (superwoofer) de bocinas SAVA.

Uso de menú de Reloj

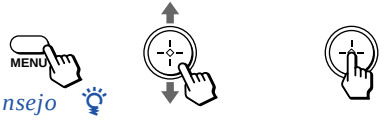


Una vez fijada la hora, podrá usar el reloj para encender y apagar el TV de proyección.

Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 29.

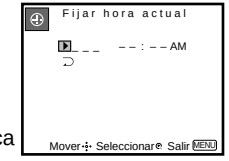
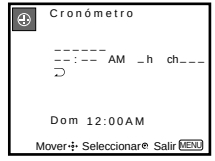
Para seleccionar el menú de Reloj :

Mostrar → Resaltar → Seleccionar

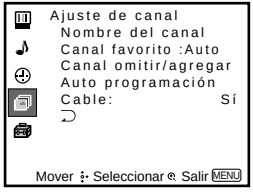


Consejo

Fije la hora de verano antes de poner el reloj a la hora. Cualquier falla de corriente hará que se borren estos ajustes.

Hora de verano *Ajuste automático de la hora*	**Primavera:** Seleccione **Sí** para hacer el cambio de hora de verano. La hora actual automáticamente se adelanta una hora. **Otoño:** Seleccione **No** al concluir los meses de hora de verano. La hora actual se atrasará una hora.
Fijar hora actual *Necesario para activar el Reloj*	**1** Oprima ⊕ y, a continuación, mueva el “joystick” arriba o abajo hasta que aparezca el día actual (Dom-Sáb) y oprima ⊕. **2** Mueva el “joystick” arriba o abajo hasta que aparezca la hora actual (1-12), así como AM/PM y oprima ⊕. **3** Mueva el “joystick” arriba o abajo hasta que aparezca el minuto actual (00-59) y oprima ⊕. El reloj se encuentra ya funcionando. Oprima MENU para salir de esta función. 
Cronómetro *Visualización programada*	**1** Mueva el “joystick” arriba o abajo hasta que aparezca el día o el margen de días deseado (Cada dom-sáb, Cada lun-vie, Domingo, Lunes, ...Sábado, Cada domingo, ...Cada sábado), y oprima ⊕. **2** Mueva el “joystick” arriba o abajo hasta que aparezca el tiempo (hora y minutos) que desee que el TV de proyección permanezca encendido; a continuación, oprima ⊕. **3** Mueva el “joystick” arriba o abajo para ajustar el espacio de tiempo (máximo de 6 horas) y oprima ⊕. **4** Mueva el “joystick” arriba o abajo para escoger el canal deseado y oprima ⊕. El reloj ya se ha programado. Se encenderá el indicador TIMER/STAND BY en su TV de proyección. Oprima MENU para salir de esta función. Para cancelar los ajustes del Reloj, oprima RESET mientras se encuentre en la ventana Cronómetro. El empleo de Auto programación borrará todos los ajustes del Reloj. 

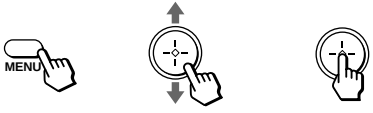
Uso del menú de Ajuste de canal

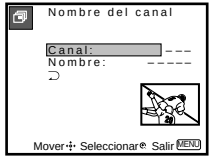


Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 29.

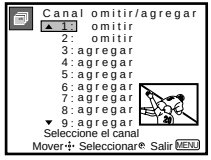
Para seleccionar el menú de Ajuste de canal :

Mostrar → Resaltar → Seleccionar



Nombre del canal *Fácil reconocimiento del canal que visualice*	Es posible añadir un nombre a un máximo de 32 canales de la entrada VHF/UHF. Con la ventana Nombre del canal abierta: **1** Oprima ⊕ y, a continuación, mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar el canal que desee. Es posible ver el canal seleccionado con el menú de Nombre del canal en la pantalla secundaria. **2** Oprima ⊕. **3** Mueva el “joystick” arriba o abajo para visualizar la primera letra o el número del nombre y oprima ⊕ para seleccionarlo. Repita la operación hasta seleccionar un máximo de cinco dígitos. **4** Oprima ⊕. *Para borrar un nombre, oprima RESET.* 
Canal favorito *Canales favoritos de usuario*	La función de Canal favorito permite acceder con facilidad a los ocho canales que predefina (o al último canal que estaba mirando). (Para más detalles sobre la definición de esta función, consulte “Ajuste y selección de Canal favorito” en la página 36.)

Canal omitir/ agregar *Omisión de canales innecesarios*	Una vez realizada la función AUTO SET UP, puede eliminar los canales de TV innecesarios de la memoria de canales programados. Con la ventana Canal omitir/agregar abierta: **1** Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar el canal que desee. Es posible ver el canal seleccionado con el menú de Canal omitir/agregar en la pantalla secundaria. También puede utilizar los botones CH +/– o 0–9 y ENTER. **2** Oprima ⊕ . **3** Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar **omitir**, y oprima ⊕ . El canal seleccionado se borrará. Si desea volver a introducir el canal omitido, realice los pasos anteriores y seleccione **agregar**.
Auto programación *Programación automática de canales*	Seleccione **Sí** para que el TV de proyección programe automáticamente todos los canales que se reciban. Una vez almacenados todos los canales, aparecerá el canal de número inferior. Seleccione **No** para cancelar la función de Auto programación.
Cable *Ajuste del sistema de televisión por cable*	Seleccione **Sí** si el TV de proyección está conectado a un sistema de televisión por cable. Seleccione **No** si el TV de proyección está conectado a una antena.

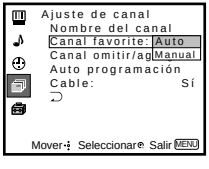


Ajuste y selección de Canal favorito

La función de Canal favorito de su TV de proyección permite acceder con facilidad a los ocho canales que predefina (o al último canal que estaba mirando).
Las opciones de Canal favorito pueden definirse automática o manualmente.
El ajuste de fábrica de “Canal favorito” es “Auto”.
Si “Canal favorito” está ajustado en “Auto”, los últimos ocho canales seleccionados con los botones 0-9 se definirán como opciones de Canal favorito. Si desea introducir su propia selección como ajuste de Canal favorito, defínalo en “Manual”.

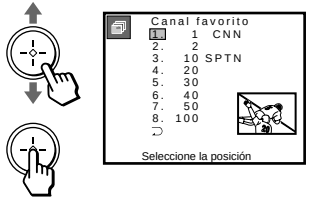
Ajuste manual de Canal favorito

1 Seleccione “Canal favorito” en el menú de Ajuste de canal. (Consulte la página 34.)

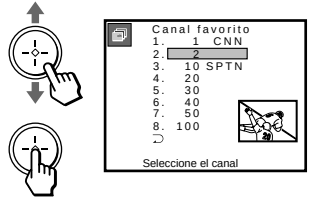


2 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Manual” y oprima ⊕. Aparecerá el menú de Canal favorito.

Si define nombres en Nombre del canal (p.ej. CNN, HBO), también aparecerán. (Consulte “Nombre del canal” en la página 34.)

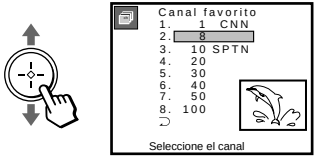


3 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar una posición (1–8) y oprima ⊕.



4 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar un canal.

Ya se ha seleccionado el canal favorito.



5 Oprima ⊕ y utilice el “joystick” para programar otros canales favoritos. (Realice los pasos 3 y 4.)

6 Oprima MENU cuando finalice.

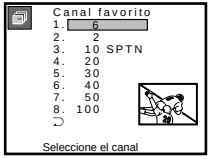
Los canales favoritos ya están preparados para utilizarse.

Cambio de las opciones de Canal favorito

Es posible volver a la pantalla de Canal favorito para ajustar cualquier opción de canal favorito.

Basta con seguir el procedimiento descrito en “Ajuste manual de Canal favorito” (no realice el paso 2 si ya ha seleccionado “Manual”).

Al llegar al paso 3, seleccione la posición que desee cambiar y oprima ⊕. Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar un canal nuevo.



Oprima MENU cuando finalice la operación.

Nota:

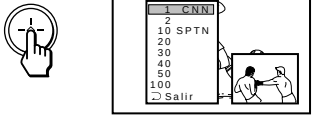
- La función de Canal favorito no se encuentra disponible para la imagen recibida mediante AUX.

Uso de Canal favorito

Puede emplear la función de Canal favorito para seleccionar directamente el canal que desee ver.

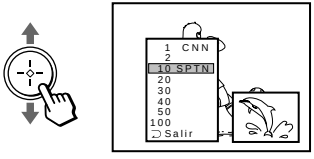
1 Oprima ⊕ una vez.

El menú de canal favorito y una imagen de ventana se superpondrán sobre el canal actual. La imagen de ventana muestra el canal seleccionado en el menú.



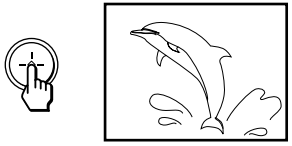
2 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar en el menú el canal que desee ver.

La imagen del canal seleccionado aparecerá en la imagen de ventana.



3 Oprima ⊕ para seleccionar el canal.

El canal seleccionado aparecerá para visualizarlo normalmente.



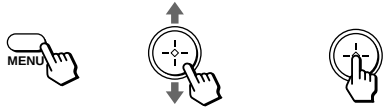
Para cancelar el menú de Canal favorito antes de seleccionar un canal, mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Salir” en la parte inferior del menú y oprima ⊕.

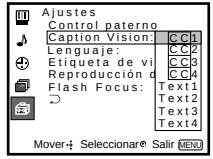
Uso del menú de Ajustes

Para más información sobre el uso del control remoto para modificar las opciones del menú, consulte “Uso de los menús” en la página 29.

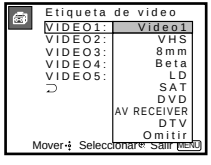
Para seleccionar el menú de Ajustes :

Mostrar → Resaltar → Seleccionar



Control paterno *Bloqueo de programas inadecuados para niños*	Permite bloquear programas de TV que considere inadecuados para niños. (Consulte “Uso de la función de Control paterno” en la página 40 para más información.)
Caption Vision *Visualización de subtítulos de televisión*	Ciertos programas se emiten con subtítulos. Para utilizar esta función, seleccione CC 1, CC 2, CC 3, CC 4, TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 en el menú. Luego oprima el botón CC hasta que aparezca “Caption Vision”. CC 1, CC 2, CC 3 o CC 4 muestra una versión impresa del diálogo o de los efectos de sonido de los programas (para la mayoría de los programas, debe ajustarse en CC 1). TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 muestra información sobre la red/emisora mostrada utilizando la pantalla completa o parte de ésta.  **Notas:** • Una mala recepción de los programas de televisión podría provocar errores en Caption Vision y en XDS. Los subtítulos podrían aparecer dentro de un marco blanco o con otros errores, en lugar del texto correcto. • No podrán utilizarse simultáneamente la indicación de estado, XDS y Caption Vision.
Lenguaje *Idioma preferido del usuario*	Seleccione el idioma que desee (**English, Español** o **Français**) para que todos los menús aparezcan en el idioma elegido.

Etiqueta de video *Fácil reconocimiento del equipo conectado (p. ej. SAT, VHS, etc.)*	Esta función permite etiquetar cada modo de entrada para que pueda identificar fácilmente el equipo conectado. (Por ejemplo, puede identificar VIDEO 1 IN como VHS). Con la ventana Etiqueta de video abierta: **1** Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar el modo de entrada que desee etiquetar. Luego oprima ⊕ . **2** Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar la etiqueta y luego oprima ⊕ . **Opciones de Etiqueta de video:** **VIDEO 1:** VIDEO 1, VHS, 8mm, Beta, LD, SAT, DVD, AV RECEIVER, DTV, Omitir **VIDEO 2/3:** VIDEO 2/VIDEO 3, VHS, 8mm, Beta, LD, SAT, DVD, DTV, Omitir **VIDEO 4/5:** VIDEO 4/VIDEO 5, SAT, DVD, DTV, Skip *Si selecciona "Omitir", el TV de proyección omitirá esta conexión cuando explore las fuentes de video con el botón TV/VIDEO.*
Reproducción directa *Fácil empleo de la videocasetera conectada*	Esta función permite cambiar el modo de entrada del TV de proyección a una videocasetera Sony (MDP o DVD) e iniciar la reproducción con sólo oprimir el botón ► (reproducción) del control remoto. Es preciso ajustar el interruptor VTR 1/2/3/DVD/MDP de dicho control (p.ej., si conecta la videocasetera a las tomas VIDEO 3 IN, ajuste el interruptor VTR 1/2/3/DVD/MDP en VTR 3). Con la ventana Reproducción directa abierta: **1** Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar la entrada a la que esté conectado el equipo de video, y oprima ⊕ . **2** Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar la posición del interruptor VTR 1/2/3/DVD/MDP, y oprima ⊕ .
Flash Focus **(Enfoque automático)** *Ajuste automático de convergencia*	Seleccione **Sí** y oprima ⊕ para iniciar el ajuste de enfoque automático (Flash Focus). Una vez finalizado el ajuste, el patrón de cruz en pantalla aparecerá en color blanco (para más información, consulte la página 20). Seleccione **No** para cancelar la función Flash Focus.



Uso de la función de Control paterno

Las películas y programas de TV reciben una señal de clasificación basada en los sistemas de clasificación siguientes.

En EE.UU.: Directrices de limitación para programas de televisión (Television Parental Guidelines) de EE.UU. que clasifican programas de televisión (clasificaciones de TV de EE.UU.), y Directrices de la Asociación de Películas de América (Motion Picture Association of America Guidelines) (MPAA) que clasifican películas incluidas las emitidas por TV (clasificaciones de cine).

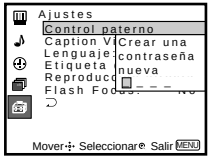
En Canadá: Clasificaciones de inglés canadiense que clasifican los programas de televisión emitidos en inglés, y clasificaciones de francés canadiense que clasifican los emitidos en francés.

Con el fin de bloquear los programas que considere inadecuados para sus hijos, deberá ajustar el TV conforme a los sistemas de clasificación deseados. También puede disponer de los niveles de clasificación predeterminados de Sony.
Consulte las páginas de 47 a 50 para obtener una descripción de las clasificaciones.
La función de Control paterno del TV recibe la señal de clasificación de la emisora local o del proveedor de cablevisión.

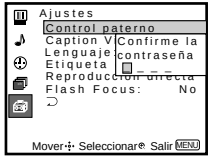
Activación de la función de Control paterno

En primer lugar, defina una contraseña y, después, seleccione la clasificación deseada en las clasificaciones predeterminadas de Sony.

1 Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 38).

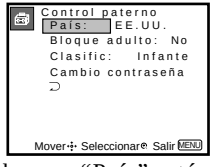


2 Introduzca una contraseña* de cuatro dígitos mediante los botones 0–9.

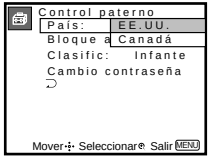


* No introduzca los números “4357” correspondientes a “HELP” (ayuda) en un teclado de teléfono (consulte la página 47).

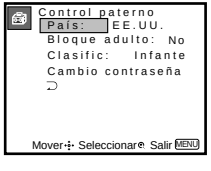
3 Para confirmar la contraseña, vuelva a introducir la misma con los botones 0–9.
La contraseña se almacena y el menú de Control paterno aparece automáticamente.
Si desea cambiar la contraseña, consulte la página 46.



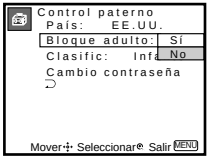
4 Compruebe que “País” está resaltado, y oprima ⊕.



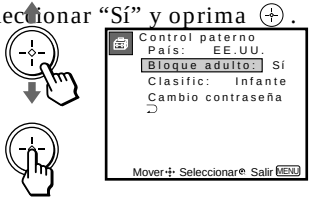
5 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar su país (EE.UU. o Canadá), y oprima ⊕.



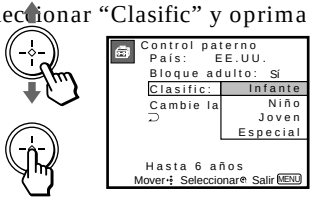
6 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Bloque adulto”, y oprima ⊕.



7 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Sí” y oprima ⊕.



8 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Clasific” y oprima ⊕.



9 Mueva el “joystick” arriba o abajo para elegir la clasificación deseada (“Infante”, “Niño” o “Joven”), y oprima ⊕.
Si desea seleccionar las clasificaciones en “Especial”, proceda con el paso 4 de “Selección de una clasificación personalizada en EE.UU.” en la página 42 o “Selección de una clasificación personalizada en Canadá” en la página 45, según el ajuste de su “País”.

10 Oprima MENU para salir del menú.

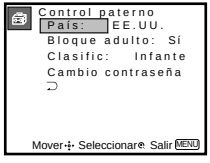
Para desactivar la función de Control paterno

Si ajusta el elemento “Bloque adulto” del menú de Control paterno en “No”, la función de Control paterno no se activará y podrá ver todos los programas y películas mostrados en TV.

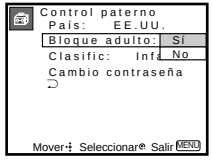
1 Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 38).

2 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos mediante los botones 0–9.

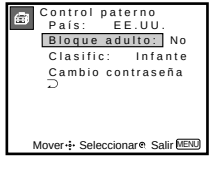
Aparece el menú de Control paterno.



3 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Bloque adulto”, y oprima ⊕.



4 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “No”, y oprima ⊕.



5 Oprima MENU para salir del menú.

Para desbloquear temporalmente la función de Control paterno

Si selecciona un programa bloqueado mediante Control paterno, no se oirá el sonido ni aparecerá ninguna imagen, excepto el número de canal. Aparecerá el indicador 🔒. Para ver el programa, realice los siguientes pasos.

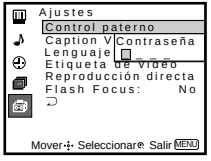
1. Oprima ENTER para que aparezca la pantalla “Contraseña”.
2. Introduzca la contraseña con los botones 0–9. Control paterno se desactivará (“Bloque adulto” se ajustará en “No”) hasta que apague el TV de proyección.

Selección de una clasificación personalizada en EE.UU.

Si desea seleccionar las clasificaciones que quiere bloquear en “Especial” una vez activada la función de Control paterno (página 41), realice el siguiente procedimiento.

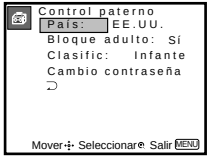
Para obtener una descripción detallada de cada clasificación, consulte “Significado de las clasificaciones” en las páginas de 47 a 49.

1. Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 38).

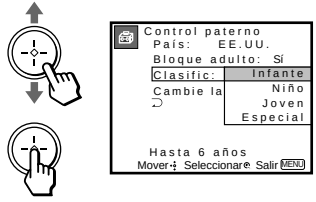


2. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos con los botones 0–9.

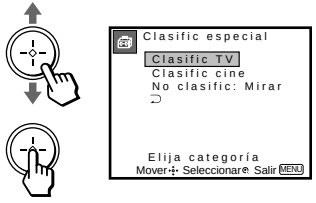
   Aparece el menú de Control paterno. Compruebe que “País” está ajustado en “EE.UU.”.



3. Mueva el “joystick” arriba o ababo para seleccionar “Clasific”, y oprima ⊕.

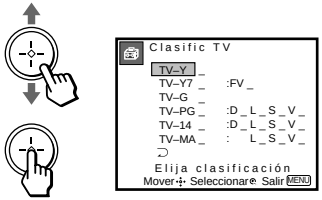


4. Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Especial”, y oprima ⊕.

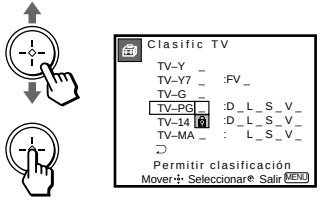


Primero, seleccione una clasificación de TV.

5 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Clasific TV”, y oprima ⊕.

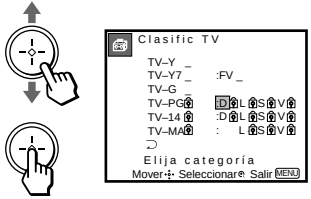


6 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar la clasificación de TV que desee bloquear, y oprima ⊕.



7 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “🔒”, y oprima ⊕.

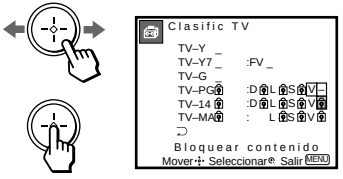
El indicador 🔒 aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y a todas las clasificaciones “superiores” para indicar que se bloquearán los programas que coincidan con dichas clasificaciones.



Algunas clasificaciones disponen de clasificaciones adicionales de contenido denominadas “ampliadores”. Los ampliadores se definen de la siguiente forma: D (diálogos sugerentes sexualmente), FV (violencia fingida), L (lenguaje soez), S (situaciones sexuales) y V (violencia). Mediante el ajuste de los ampliadores, podrá definir los límites adicionales de visualización. Para más información sobre los ampliadores, consulte la página 49.

Todos los ampliadores incluidos en las clasificaciones seleccionadas se bloquearán. Si desea que pueda visualizarse alguno de ellos, proceda con el paso 8.

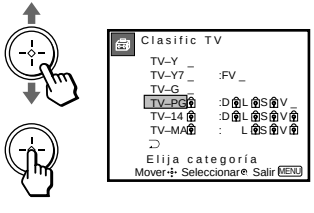
8 Mueva el “joystick” hacia la izquierda o la derecha para seleccionar el ampliador que desee visualizar, y oprima ⊕.



9 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “–”, y oprima ⊕.

“–” aparece junto al ampliador seleccionado, indicando que podrán verse los programas que coincidan con el ampliador.

Si selecciona “🔒”, aparecerá 🔒 para mostrar que los programas que coincidan con el ampliador volverán a bloquearse.



(continúa)

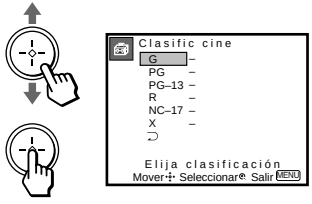
10 Repita los pasos 8 y 9 para otros ampliadores.

Todos los programas que coincidan con las clasificaciones que seleccione y las superiores, excepto los ampliadores cancelados, se bloquearán.

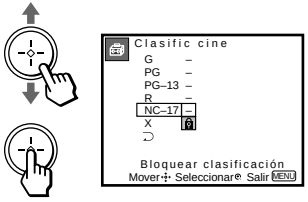
11 Una vez definida la clasificación de TV, mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar "⮌", y oprima ⊕.

En segundo lugar, seleccione una clasificación de películas.

12 Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar "Clasific cine", y oprima ⊕.

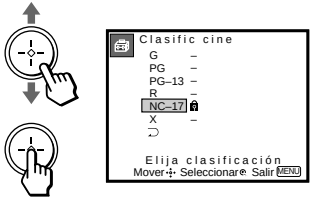


13 Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar la clasificación de películas que desee bloquear, y oprima ⊕.



14 Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar "🔒", y oprima ⊕.

El indicador 🔒 aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y a todas las clasificaciones "superiores" para indicar que se bloquearán los programas que coincidan con dichas clasificaciones.



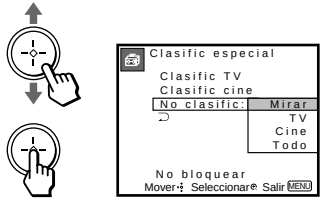
15 Oprima MENU para salir.

Para bloquear programas de TV y/o películas que no dispongan de señal de clasificación (NR y N/A)

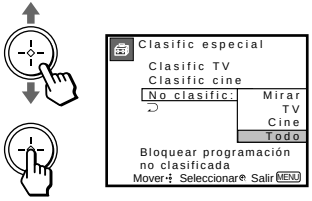
Para obtener una descripción de las clasificaciones NR y N/A, consulte la página 48.

1 Realice los pasos 1 a 4 de "Selección de una clasificación personalizada en EE.UU." de la página 42.

2 Mueva el "joystick" arriba o abajo para seleccionar "No clasific", y oprima ⊕.



3 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar el tipo de programas que desee bloquear, y oprima ⊕.



Para bloquear ...	Seleccione ...
Ningún programa (para ver cualquier programa de TV o película sin clasificar)	Mirar
Programas de TV sin clasificar	TV
Películas sin clasificar	Cine
Programas de TV y películas sin clasificar	Todo

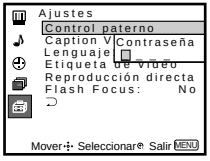
4 Oprima MENU para salir del menú.

Selección de una clasificación personalizada en Canadá

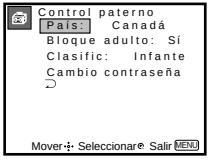
Si desea seleccionar las clasificaciones que vaya a bloquear en “Especial” una vez activada la función de Control paterno (página 41), siga el procedimiento que aparece a continuación.

Para obtener una descripción detallada de cada clasificación, consulte “Significado de las clasificaciones” en las páginas 49 y 50.

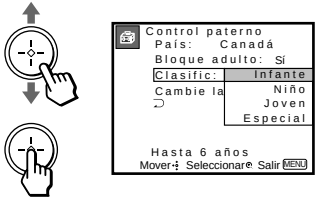
1 Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 38).



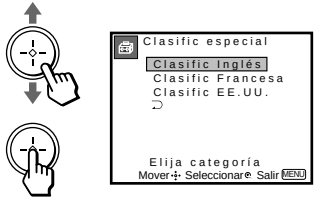
2 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos con los botones 0-9.
Aparece el menú de Control paterno. Compruebe que “País” está ajustado en “Canadá”.



3 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Clasific” y oprima ⊕.



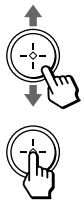
4 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Especial” y oprima ⊕.



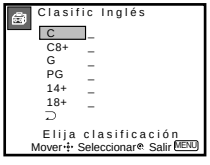
(continúa)

5 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar la clasificación que desee bloquear, y oprima ⊕.

Aparece la clasificación seleccionada.

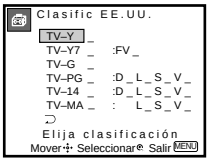


Clasificación de inglés canadiense

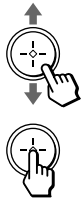


Clasificación de francés canadiense

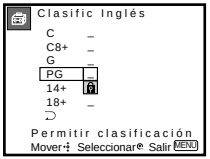
Clasificación de TV de EE.UU.



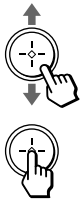
6 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar la clasificación de TV que desee bloquear, y oprima ⊕.



Ejemplo: Clasificación de inglés canadiense



7 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “🔒” y oprima ⊕.
El indicador 🔒 aparece automáticamente junto a la clasificación seleccionada y a todas las clasificaciones “superiores” para indicar que los programas que se correspondan con las clasificaciones se bloquearán.

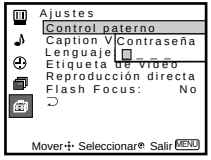


Algunas clasificaciones de TV de EE.UU. disponen de clasificaciones adicionales de contenido denominadas “ampliadores”, como D, FV, L, S y V. Para ajustar los ampliadores, consulte los pasos 7 a 10 de “Selección de una clasificación personalizada en EE.UU.” en las páginas 43 y 44. Para obtener información detallada sobre los ampliadores, consulte la página 49.
Todos los ampliadores incluidos en las clasificaciones seleccionadas se bloquearán. Si desea que alguno de ellos pueda verse, vaya al paso 8.

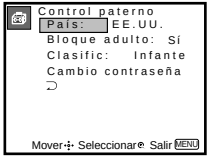
8 Oprima MENU para salir del menú.

Cambio de la contraseña

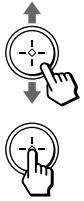
1 Seleccione “Control paterno” en el menú de Ajustes (consulte la página 38).

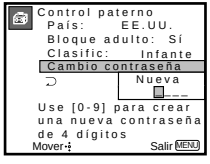


2 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos mediante los botones 0–9. Aparece el menú de Control paterno.

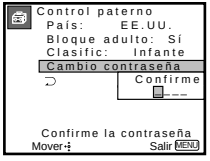


3 Mueva el “joystick” arriba o abajo para seleccionar “Cambio contraseña”, y oprima ⊕.





4 Introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos con los botones 0–9.



5 Vuelva a introducir la contraseña definida en el paso 4 para confirmar la operación.

Si la contraseña introducida es incorrecta, aparecerá “Contraseña incorrecta”.

Introduzca la contraseña correcta.

6 Oprima MENU para salir.

Si ha olvidado la contraseña

En el paso 2 de “Cambio de la contraseña” en la página 46, introduzca la contraseña maestra “4357” (correspondiente a “HELP” en un teclado de teléfono). Entonces podrá almacenar una nueva contraseña.

Notas:

- Si introduce “4357” como contraseña la primera vez, no podrá almacenar una contraseña nueva (consulte el paso 2 de “Activación de la función de Control paterno” en la página 40).
- Si selecciona un programa protegido con Control paterno y el indicador 🔒 se muestra en pantalla, no será posible ver dicho programa aunque introduzca “4357” (consulte “Para desbloquear temporalmente la función de Control paterno” en la página 42).

Significado de las clasificaciones

Clasificaciones en EE.UU.

Clasificaciones predeterminadas de Sony

Se trata de clasificaciones originales predeterminadas por Sony en función de la edad del televidente. Cada clasificación permite ver determinados programas, según sigue.

Consulte las páginas 48 y 49 para obtener una descripción de cada clasificación.

Infante: Adecuado para niños con edad inferior a 6 años.
Clasificaciones de películas que pueden verse en EE.UU.: G, NR y N / A
Clasificaciones de programas de TV que pueden verse en EE.UU.: TV-Y, TV-G y TV-NR

Niño: Adecuado para niños de 7 años de edad y mayores.
Clasificaciones de películas que pueden verse en EE.UU.: G, PG, NR y N / A
Clasificaciones de programas de TV que pueden verse en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG y TV-NR

Joven: Adecuado para niños de 13 años de edad y mayores.
Clasificaciones de películas que pueden verse en EE.UU.: G, PG, PG-13, NR y N / A
Clasificaciones de programas de TV que pueden verse en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 y TV-NR

(continúa)

Clasificaciones de películas en EE.UU.

Las clasificaciones de películas en EE.UU. se aplican a aquéllas (incluidas las emitidas por TV) clasificadas de acuerdo con las directrices de la Motion Picture Association of America (MPAA).

G (Audiencia general—Para todas las edades): En las películas clasificadas G, no se utilizan palabras soeces, la violencia es mínima, no existen escenas de sexo ni desnudos, ni aparecen drogas.

PG (Se sugiere supervisión paterna. Cierto material puede no ser adecuado para niños): Los padres deben examinar estas películas.

PG-13 (Advertencia importante para los padres. Cierto material puede ser inapropiado para los niños menores de 13 años): Se advierte a los padres que tengan mucho cuidado a la hora de que sus hijos pequeños vean estas películas.

R (Restringido, los menores de 17 años deben estar acompañados por sus padres o alguna persona adulta): Estas películas contienen palabras soeces y escenas de gran violencia, desnudos, uso abusivo de drogas u otros elementos.

NC-17 o X (No permitidas para jóvenes de 17 años o menos): La mayoría de los padres considerarían estas películas inadecuadas para los menores de 17 años. Puede haber violencia, sexo, comportamiento aberrante, abuso de drogas u otros elementos preocupantes.

NR (Sin clasificar): Se trata de películas que el productor no ha clasificado, para que se distribuyan a gran escala.

N/A (No aplicable): Se trata de películas que el productor considera fuera de las clasificaciones de la MPAA.

Nota:

- Las clasificaciones NR y N/A aparecen juntas como “No clasific” en el menú.

Clasificaciones de TV en EE.UU.

Las clasificaciones de TV en EE. UU. se aplican a programas de TV clasificados según las directrices de limitación de televisión (Television Parental Guidelines).

TV-Y (Niños de todas las edades): Este programa está diseñado para niños pequeños con edades comprendidas entre 2 y 6 años y es adecuado para niños de todas las edades.

TV-Y7 (Dirigido a niños mayores): Este programa está diseñado para niños de 7 años en adelante. Los temas y elementos de este programa pueden incluir escenas de violencia fingida o cómica suaves, o que pueden asustar a niños menores de 7 años.

TV-G (Audiencia general): La mayoría de los padres encontraría este programa adecuado para todas las edades. Contiene poca violencia o ninguna, vocabulario apropiado y pocas o ninguna situación o diálogos sexuales.

TV-PG (Se sugiere supervisión paterna): Este programa contiene cierto material que los padres pueden encontrar inadecuado para los niños más pequeños.

TV-14 (Advertencia importante para los padres): Este programa contiene cierto material que muchos padres encontrarían inadecuado para niños menores de 14 años.

TV-MA (Sólo adultos): Este programa está específicamente diseñado para adultos y, por tanto, puede ser inadecuado para niños menores de 17 años.

TV-NR (Sin clasificar/no clasificadas): Se trata de programas sin clasificación alguna, como noticiarios, resumen de noticias o deportes.

Nota:

La clasificación TV-NR aparece en el menú como “No clasific”.

Acerca de los ampliadores de las clasificaciones de TV en EE.UU.

Las clasificaciones TV-Y7, TV-PG, TV-14 y TV-MA contienen otras de contenidos adicionales denominadas “ampliadores”, que definen límites de visualización adicionales. Los ampliadores se definen de la siguiente forma:

D (Diálogo sugerente sexualmente): Programas que contienen diálogo sugerente o insinuaciones de tipo sexual.

FV (Violencia fingida): Programas que contienen violencia en dibujos animados en programas TV-Y7 solamente.

L (Vocabulario soez): Programas que contienen vocabulario soez.

S (Sexo): Programas de contenido sexual.

V (Violencia): Programas que contienen violencia.
Es posible que estos programas contengan palabras soeces, violencia o desnudos parciales.

Clasificaciones en Canadá

Clasificaciones predeterminadas de Sony

Se trata de clasificaciones originales predeterminadas por Sony de acuerdo con la edad del telespectador. Cada clasificación permite ver ciertos programas, según sigue.

Consulte la columna derecha y la página 50 para obtener una descripción de cada clasificación.

Infante: Adecuado para niños menores de 7 años.
Clasificaciones de inglés canadiense que pueden verse: C y G
Clasificaciones de francés canadiense que pueden verse: G
Clasificaciones de TV que pueden verse en EE.UU.: TV-Y, TV-G y TV-NR

Niño: Adecuado para niños de 8 años y mayores.
Clasificaciones de inglés canadiense que pueden verse: C, G, C8+ y PG
Clasificaciones de francés canadiense que pueden verse: G y 8 ans+
Clasificaciones de TV que pueden verse en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG y TV-NR

Joven: Adecuado para jóvenes de 14 años en adelante.
Clasificaciones de inglés canadiense que pueden verse: C, G, C8+, PG y 14+
Clasificaciones de francés canadiense que pueden verse: G, 8 ans+, 13 ans+
Clasificaciones de TV que pueden verse en EE.UU.: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 y TV-NR

Clasificaciones de inglés canadiense

Las clasificaciones de inglés canadiense son para programas de TV emitidos en inglés en Canadá.

C (Programación destinada a niños menores de 8 años): No existen escenas violentas con realismo ni lenguaje ofensivo, desnudos o contenido sexual. Se presta gran atención a los temas, que podrían afectar al sentido de seguridad y bienestar de los niños.

C8+ (Programación considerada generalmente aceptable para niños de 8 años o más que pueden verla solos): La violencia no aparecerá como la mejor, la más aceptable ni la única forma para solucionar conflictos. Tampoco animará a los niños a imitar actos peligrosos que pueden ver en televisión. No se utilizan palabras soeces, desnudos ni temas de contenido sexual.

(continúa)

G (Audiencia general): Contienen muy poca violencia, física, verbal o emocional. Puede haber palabras coloquiales inofensivas, pero no se utilizan palabras soeces ni desnudos.

PG (Supervisión de los padres): Programación destinada a la audiencia en general, pero que puede no ser la adecuada para niños pequeños. Los padres pueden considerar inapropiados ciertos contenidos como para que niños de 8 a 13 años los vean sin su supervisión.

14+ (Programación que contiene temas o contenidos que pueden no ser adecuados para niños menores de 14 años): Los padres deben tener gran precaución a la hora de permitir que los adolescentes vean estos programas.

18+ (Adultos): Pueden contener violencia asociada al desarrollo de la trama, de los personajes o del tema. Destinados a una audiencia adulta. Pueden contener lenguaje gráfico y escenas explícitas de desnudos y/o sexo.

E (Exenta): La programación exenta incluye noticias, documentales deportivos y demás programas informativos (tertulias en general, videos musicales y variedades).

Nota:

La clasificación E (Exenta) no aparece en el menú.

Clasificaciones de francés canadiense

Las clasificaciones de francés canadiense son para programas de TV emitidos en francés en Canadá.

G (General): Programación destinada a audiencia de todas las edades. No contiene violencia, o la violencia que contiene es mínima o mostrada apropiadamente de forma humorística, caricaturizada o sin realismo.

8 ans+ (8+ General - No recomendada para niños): Programación destinada a una amplia audiencia, pero que contiene violencia ocasional o leve que podría impresionar a los niños (menores de 8 años). Se recomienda que éstos vean este tipo de programación con un adulto.

13 ans+ (Programación que puede no ser adecuada para niños menores de 13 años): Se recomienda encarecidamente que los niños menores de 13 años vean este tipo de programación acompañados por un adulto.

16 ans+ (Programación no adecuada para jóvenes menores de 16 años): Contiene frecuentes escenas de violencia o de gran violencia.

18 ans+ (Programación sólo para adultos): Contiene violencia constante o escenas de extrema violencia.

E (Exenta): Programación exenta.

Nota:

La clasificación E (Exenta) no aparece en el menú.

Ajuste del código del fabricante

Se puede emplear el control remoto suministrado para utilizar equipos de video Sony o de otras marcas que dispongan de sensor infrarrojo.

1 Ajuste el interruptor VTR 1/2/3/DVD/MDP en la entrada mediante la cual desee acceder al equipo de video.

Los siguientes equipos Sony están programados en cada entrada de la siguiente forma:

VTR1 (303) Videocaseteras Beta, ED Beta
VTR2 (302) Videocasetera de 8 mm
VTR3 (301) Videocasetera de VHS
DVD/MDP (751) Reproductor de DVD

2 Oprima CODE SET, DVD/VTR (FUNCTION) y los botones 0 a 9 para introducir el código del fabricante (consulte la siguiente tabla); a continuación, oprima ENTER.

Por ejemplo, para emplear una videocasetera Sony de 8 mm:

Si el control remoto no funciona

- Consulte los Consejos en la página 53.

Códigos de los fabricantes de videocaseteras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303
Aiwa	338
Admiral (M. Ward)	327
Audio Dynamic	314, 337
Bell & Howell (M. Ward)	330
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Curtis Mathis	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	340, 339, 322
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 329, 312, 313, 310
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
SV2000	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Teknica	338
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	330, 314, 336, 337
Zenith	331

Códigos de los fabricantes de reproductores de MDP

Fabricante	Código
Sony	701
Panasonic	704, 710
Mitsubishi	702

Códigos de los fabricantes de reproductores de DVD

Fabricante	Código
Sony	751
Panasonic	753
Pioneer	752
RCA	755
Toshiba	754

Consejos

- *En casos excepcionales, es posible que no pueda emplear equipos de video que no sean Sony con el control remoto suministrado. En este caso, emplee el control remoto del equipo.*
- *Al extraer las pilas, es posible que el código recupere el ajuste de fábrica.*

Para emplear equipos de video

1 Ajuste el interruptor VTR 1/2/3/DVD/MDP en la entrada mediante la cual desee acceder al equipo de video.

2 Oprima DVD/VTR (FUNCTION).

3 Emplee los botones de funcionamiento de VCR/DVD/MDP que se indican en las siguientes tablas.

Uso de una videocasetera con el control remoto

Encendido/apagado	Oprima DVD/VTR (POWER). [Botón verde]
Selección directa de canal	Oprima los botones de 0–9.
Cambio de canal	Oprima CH +/–.
Grabación	Oprima ⏺ mientras oprime ▭ (REC) (superior).
Reproducción	Oprima ►.
Detención	Oprima ■.
Avance rápido	Oprima ►►.
Rebobinado	Oprima ◄◄.
Pausa	Oprima ❚❚. Para reanudar la reproducción normal, vuelva a oprimirlo.
Búsqueda de imagen hacia adelante o hacia atrás	Mantenga oprimido ►► o ◄◄ durante la reproducción. Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón.
Cambio del modo de entrada	Oprima TV/VTR.

Uso de un reproductor de MDP con el control remoto

Encendido/apagado	Oprima DVD/VTR (POWER). [Botón verde]
Reproducción	Oprima ►.
Detención	Oprima ■.
Pausa	Oprima ❚❚. Para reanudar la reproducción normal, vuelva a oprimirlo.
Búsqueda de imagen hacia adelante o hacia atrás	Mantenga oprimido ►► o ◄◄ durante la reproducción. Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón.
Búsqueda del capítulo siguiente o anterior	Oprima CH +/–.

Uso de un reproductor de DVD con el control remoto

Encendido/apagado	Oprima DVD/VTR (POWER). [Botón verde]
Reproducción	Oprima ►.
Detención	Oprima ■.
Pausa	Oprima ❚❚. Vuelva a oprimirlo para reanudar la reproducción normal.
Exploración de diferentes pistas de un disco de audio	Oprima ►► para avanzar o ◄◄ para retroceder.
Exploración de diferentes capítulos de un videodisco	Oprima CH + para avanzar o CH – para retroceder.
Visualización del menú de títulos	Oprima TITLE.
Selección de sonido multilingüe DVD	Oprima AUDIO varias veces. [Botón con etiqueta rosa]
Visualización del menú DVD	Oprima DVD MENU.
Selección de pistas directamente	Oprima los botones 0–9.
Selección del menú (de ajustes)	Oprima MENU.

Uso de un decodificador o un receptor satelital (SAT)

Ajuste del código del fabricante

Es posible programar el control remoto suministrado para emplear un decodificador o un receptor satelital.

Oprima CODE SET, SAT / CABLE (FUNCTION) y los botones 0 a 9 para introducir el código del fabricante (consulte la siguiente tabla); a continuación, oprima ENTER.

Por ejemplo, para emplear un receptor satelital de Sony:

Códigos de los fabricantes (decodificador)

Fabricante	Código
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 222, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 125
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Códigos de los fabricantes (receptor satelital)

Fabricante	Código
Sony	801 (preset code for remote control)
Geneal Electric	802, 808
Hitachi	805
Hughes	804
Panasonic	803
RCA/PROSCAN	802
Toshiba	806, 807

Para emplear el decodificador o el receptor satelital (SAT)

1. Oprima SAT / CABLE (POWER) [Botón Verde] para encender / apagar el decodificador o el receptor satelital.
2. Oprima SAT / CABLE (FUNCTION).
3. Con respecto a otras operaciones, consulte el manual de instrucciones suministrado con el equipo.
   Los botones GUIDE e INDEX (etiqueta azul) pueden utilizarse solamente con un receptor satelital.

Si el control remoto no funciona

- Intente repetir la programación del control remoto, utilizando los demás códigos correspondientes al equipo.

Para usar el TV de proyección

Oprima TV (FUNCTION). Luego, utilice los botones de control del TV de proyección para controlarlo.

Consejos

- *Si aparece más de un código, introdúzcalos uno por uno hasta encontrar el que corresponda a su equipo.*
- *Al introducir un código nuevo, el que antes estaba programado para ese aparato se borrará.*
- *En algunos casos excepcionales, no será posible utilizar el equipo con el control remoto suministrado. En tal caso, emplee el control remoto incluido con el equipo.*
- *Al quitar las pilas del control remoto — para cambiarlas, por ejemplo — si pasa mucho tiempo, se restablece el código de fábrica, y será necesario programarlo de nuevo.*

Solución de problemas

Si después de leer las siguientes instrucciones, desea realizar consultas adicionales relacionadas con el uso del TV de proyección de Sony, llame a uno de los siguientes números de teléfono (sólo inglés).
Clientes de los Estados Unidos continentales: pónganse en contacto con el Centro de respuesta directa en el número: 1-800-222-SONY (7669)
Clientes de Canadá: pónganse en contacto con el Centro de atención al cliente en el número: (416)499-SONY (7669)

La imagen se apaga y el indicador TIMER/STAND BY de la parte frontal parpadea (función de autodiagnóstico)	• El TV de proyección está provisto de una función de autodiagnóstico. Si tiene problemas con su TV, el indicador TIMER/STAND BY de la parte frontal parpadeará repetidamente. Cuente el número de parpadeos e indíquelo al técnico cualificado de Sony para informarle sobre el estado del TV de proyección. • Oprima el interruptor de alimentación (POWER) del TV de proyección para apagarlo y luego indique el número de parpadeos a un técnico cualificado de Sony o al centro de respuesta directa anterior.
Ausencia de imagen (pantalla apagada) y de sonido	• Asegúrese de que el cable de corriente esté bien enchufado. • Accione los botones del TV de proyección y del control remoto. • Compruebe si el ajuste TV/VIDEO es correcto: TV para ver televisión y VIDEO 1, 2, 3, 4 o 5 para ver videocassettes. • Pruebe otro canal. *Es posible que el problema se deba a la emisora.* • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte “Para volver a realizar la operación AUTO SET UP” en la página 20). • La función de Control paterno está activada (consulte “Para desactivar la función de Control paterno” en la página 41).
El control remoto no funciona	• Las pilas podrían estar agotadas. Sustitúyalas. • Oprima TV (FUNCTION) al utilizar el TV de proyección. • Compruebe que el cable de alimentación del TV de proyección esté firmemente enchufado en el tomacorriente de la pared. • Mantenga una distancia de al menos 3 a 4 pies entre el TV de proyección y las lámparas fluorescentes. • Revise la conexión S-Link (consulte “Uso de la función S-Link” en la página 16). • Compruebe la polaridad de las pilas.
Imagen oscura, de mala calidad o ausencia de imagen (pantalla iluminada); sonido de buena calidad	• Ajuste “Contraste” en el menú de Video (consulte “Ajuste de imagen” en la página 30). • Ajuste “Brillo” en el menú de Video (consulte “Ajuste de imagen” en la página 30). • Revise las conexiones de la antena y del sistema de cable. • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte “Para volver a realizar la operación AUTO SET UP” en la página 20). • Vuelva a ajustar la convergencia con el botón FLASH FOCUS. (Consulte “Ajuste automático de la convergencia (FLASH FOCUS) en la página 20.)
Buena imagen, ausencia de sonido	• Oprima MUTING hasta que “Suprimir el sonido” desaparezca de la pantalla (consulte “MUTING” en la página 21). • Revise MTS/SAP en el menú de Audio (consulte “MTS/SAP” en la página 31). • Compruebe que “Bocinas” se ha ajustado en “Sí” en el menú de Audio (consulte “Bocinas” en la página 32). • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte “Para volver a realizar la operación AUTO SET UP” en la página 20).

No se reciben los canales superiores (UHF) mediante la antena	• Compruebe que “Cable” se encuentra en “No” en el menú de Ajuste de canal (consulte “Cable” en la página 35). • Utilice “Auto programación” para añadir canales que no se encuentren en la memoria del TV de proyección (consulte “Auto programación” en la página 35).
Ausencia de color	• Ajuste “Color” en el menú de Video (consulte “Ajuste de imagen” en la página 30). • Puede tratarse de un programa en blanco y negro. • Vuelva a realizar la operación AUTO SET UP empleando el botón SET UP con el fin de recuperar los ajustes de fábrica (consulte “Para volver a realizar la operación AUTO SET UP” en la página 20).
En pantalla sólo aparece nieve acompañada de ruido	• Revise el ajuste de “Cable” en el menú de Ajuste de canal (consulte “Cable” en la página 35). • Revise las conexiones de la antena y del sistema de cable. • Compruebe si el canal transmite en este momento. • Oprima el botón ANT para cambiar el modo de entrada (consulte “ANT” en la página 23).
Líneas de puntos o rayas	• Ajuste la antena. • Aleje el TV de proyección de fuentes de interferencias, como automóviles, letreros de neón o secadores de pelo.
No se puede cambiar el canal	• Utilice “Auto programación” para añadir canales que no se encuentren en la memoria del TV de proyección (consulte “Auto programación” en la página 35).
Imágenes dobles o “fantasmas”	• Una antena exterior altamente direccionable o un sistema de cable puede mejorar la imagen (si el problema se debe a reflejos de montañas o edificios cercanos).
No puede utilizarse el menú	• Si la opción que desea aparece en color gris, no es posible seleccionarla. • Oprima el botón de alimentación del TV de proyección para desactivarlo y activarlo.
No se recibe canal alguno mediante el sistema de cable	• Compruebe que “Cable” se encuentra en “Sí” en el menú de Ajuste de canal (consulte “Cable” en la página 35). • Utilice “Auto programación” para añadir canales que no se encuentren en la memoria del TV de proyección (consulte “Auto programación” en la página 35).
Volumen insuficiente al utilizar un decodificador	• Aumente el volumen en el decodificador. A continuación, oprima TV (FUNCTION) y ajuste el volumen del TV de proyección.
El TV de proyección funciona mal cuando se utiliza la función de enlace S-Link	• Compruebe que el cable de alimentación del TV de proyección esté conectado con firmeza al tomacorriente de la pared. • Revise la conexión S-Link (consulte “Uso de la función S-Link” en la página 16).
INDICE DE CANALES no muestra todos los canales disponibles	• Compruebe que “Cable” está ajustado en “Sí” en el menú Ajuste de canal (consulte “Cable” en la página 35). • Emplee la función “Auto programación” para añadir canales que no se encuentren en la memoria del TV de proyección (consulte “Auto programación” en la página 35).
Canal favorito no muestra su selección	• Compruebe que “Canal favorito” está ajustado en “Manual” en el menú de Ajuste de canal (consulte “Ajuste y selección de Canal favorito” en la página 36).
Determinadas fuentes de video no aparecen al oprimir TV/VIDEO	• Asegúrese de que “Etiqueta de video” no está ajustada en “Omitir” (consulte “Etiqueta de video” en la página 39).
La grabación mediante MONITOR OUT no se realiza correctamente al grabar en el modo PIP o P&P.	• MONITOR OUT no graba ambas imágenes en PIP o P&P. Sólo se graba la imagen principal. • Si está grabando la imagen principal y cambia al sonido de la imagen secundaria con el botón AUDIO, la imagen principal se grabará con el sonido del otro programa.
No es posible realizar juegos de tiro	• Algunos juegos de tiro, en los que se apunta con un haz de luz a la pantalla del TV mediante una pistola o rifle electrónico, no pueden utilizarse con este TV de proyección. Para más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el software de videojuegos.

Especificaciones

Sistema de proyección
3 tubos de imagen, 3 objetivos, sistema en línea horizontal

Tubo de imagen
Tubos monocromo de alto brillo de 7 pulgadas (tamaño de la trama de 6,3), con sistema de refrigeración por líquido y acoplamiento óptico

Objetivos de proyección
F1,05, híbridos de gran diámetro y alto rendimiento

Sistema de televisión
Normas de televisión americanas

Cobertura de canales
VHF: 2 a 13 / UHF: 14 a 69 / CATV: 1 a 125

Antena
Terminal exterior de 75 ohmios para VHF / UHF

Tamaño de la pantalla (medida diagonalmente)
48 pulgadas (KP-48V80)
53 pulgadas (KP-53V80)
61 pulgadas (KP-61V80)

Entradas/salidas
VIDEO 1/3 IN
VIDEO 2 INPUT
S VIDEO IN (mini DIN de 4 pines):
Y: 1 Vp-p, 75 ohmios no equilibrado, sincronización negativa
C: 0,286 Vp-p (señal de sincronismo), 75 ohmios
VIDEO (toma fono): 1 Vp-p, 75 ohmios no equilibrado, sincronización negativa
AUDIO (tomas fono): 500 mVrms (100% de modulación), impedancia: 47 kilohmios
VIDEO 4/5 IN
Y: 1 Vp-p, 75 ohmios, sincronización negativa
P_B: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
P_R: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
AUDIO (tomas fono): 500 mVrms (100% de modulación), impedancia: 47 kiloohmios
TV OUT/MONITOR OUT
VIDEO (toma fono): 1 Vp-p, 75 ohmios no equilibrado, sincronización negativa
AUDIO (tomas fono): 500 mVrms (100% de modulación), impedancia: 470 ohmios
AUDIO (VAR/FIX) OUT (tomas fono): 500 mVrms (100% de modulación), impedancia: 470 ohmios
S-LINK: minitomas
CONTROL S OUT: minitoma

Bocina
Agudos: 66 mm ($2\ ^5/_8$") × 2
Graves: 130 mm ($5\ ^1/_8$") × 2 (KP-48V80 / 53V80)
160 mm ($6\ ^3/_8$") × 2 (KP-61V80)

Salida de bocinas
20 W × 2

Requisitos de alimentación
120 V CA, 60 Hz

Consumo de energía
Durante el uso (Máx.): 170 W
En modo de espera: 1 W

Dimensiones (an/al/prf)
1.105 × 1.338 × 579 mm ($43\ ^1/_2 \times 52\ ^5/_8 \times 22\ ^3/_4$ pulgadas) (KP-48V80)
1.216 × 1.417 × 632 mm ($47\ ^7/_8 \times 55\ ^3/_4 \times 26\ ^3/_8$ pulgadas) (KP-53V80)
1.370 × 1.560 × 670 mm ($54 \times 61\ ^3/_8 \times 26\ ^3/_8$ pulgadas) (KP-61V80)

Masa
68,8 kg (151 lbs 11 oz) (KP-48V80)
76,0 kg (167 lbs 9 oz) (KP-53V80)
93,6 kg (206 lbs 6 oz) (KP-61V80)

Accesorios suministrados
Control remoto RM-Y905 (1)
Pilas (2) tamaño AA (R6)

Accesorios opcionales
Cables de conexión
RK-G34, RK-74A, RK-G69HG, VMC-10HG, VMC-720M, VMC-810S / 820S, YC-15V / 30V
Mezclador de U / V EAC-66

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice alfabético

A

Agudos 31
Ajuste de canal (operaciones de menú) 34, 35
Ajustes (operaciones de menú) 38, 39
Ajustes de fábrica 30, 31
Ajuste de imagen (Contraste / Brillo / Color / Tinte / Nitidez) 30
ANT (botón) 23
(botón de audio) 23
AUDIO / INDEX (botón) 25, 27, 53
Audio (operaciones de menú) 31, 32
Auto programación 19, 35
AUTO SET UP 19
Auto volumen 31
AUX (conexión) 5, 23
Aprendizaje de los menús
  Ajuste de canal 54
  Ajustes 49
  Audio 31
  Reloj 33
  Video 30
Ayuda en pantalla 18

B

Balance 31
Bocinas (Sí / No / SAVA SP / Centro) 32
Brillo 30

C

Cable 4, 35
Cable coaxial 4, 5
Cable de antena 5
Cable de audio / video 4
Cable de S-Link 4
Cable de S Video 4
Canal favorito
  ajuste 36
  selección 37
Canal omitir / agregar 35
Caption Vision CC 23, 49
CATV (cable) 5
CH + / – (botones) 21, 25, 26
CHANNEL + / – (botones) 19
Clasificación de películas 44
Clasificación de TV 43
Códigos de los fabricantes 51-53
Color 30
Conector de antena 4
Conector de S-Link 16, 17
Conexiones 4
Conexión de TV de proyección a:
  amplificador que admita el decodificador Dolby Pro Logic .. 15
  antena 4
  cable 4
  cámara de video 10
  decodificador 5
  decodificador y videocasetera 6
  dos videocaseteras 11
  receptor AV 13
  receptor DTV 9
  receptor satelital (SAT) 7
  receptor satelital (SAT) y videocasetera 8
  reproductor DVD 12
  sistema de audio 14
  sistema de bocinas de la serie SAVA de Sony 14
  una videocasetera 6
Contraseña 40
Contraste 30
Control paterno 38, 40
Control paterno (menú)
  Bloque adulto 40, 41
  Cambio de la contraseña 46
  Clasificaciones 41
  Clasificación personalizada .. 42, 45
  País 40
Control remoto 18
  dibujo ..... (interior de la portada)
CONTROL S OUT (toma) 4
Convergencia 20
Cronómetro 33

D

Decodificador de cable
  conexión 5
  uso 53
Deslizadores 18
DISPLAY (botón) 22
DVD
  conexión 12
  uso 22
DVD / VTR (FUNCTION) (botón) 51, 52

E

Edición con MONITOR OUT 11
Efecto (Trusurround / Simulado / No) ... 31
Equipos de video (uso) 51
Especificaciones 56
Etiqueta de video 39

F

FLASH FOCUS 20, 39
FREEZE / GUIDE (botón) 22, 25, 27, 28, 53

G

Graves 31

H

Hora actual 33
Hora de verano 33

I

Imagen e imagen (P&P) 26
Imagen en imagen (PIP) 24

(continúa)

Índice alfabético (continuación)

Imagen e imagen (P&P) / Imagen en imagen (PIP) (operaciones)
- ACTIVE ← / → 24, 26
- AUDIO 25, 27
- CH + / – 25, 26
- CHANNEL INDEX 28
- FREEZE 25, 27
- (P&P) 26
- (PIP) 24
- POSITION 24
- SWAP 25, 27
- TV / VIDEO 24, 26

INDICE DE CANALES 28
Instalación de las pilas 18

J , K

Joystick 18, 29
JUMP (botón) 22

L

Lenguaje 38

M

MDP (operación) 52
MENU (botón) 29
Modo (Vívido / Estándar / Película / Personal 1 / Personal 2) 21, 30
MTS / SAP (Estéreo / SAP / Mono / SAP auto) 23, 31
MUTING (botón) 21

N

Nitidez 30
Nombre del canal 34

O

Omitir / agregar 35

P, Q

PICTURE MODE (botón) 21
Programación automática del TV de proyección 19

R

Receptor satelital (SAT) (operación) 53
Reducción de ruido 30
Reproducción directa 39
Reloj (operaciones de menú) 33
RESET (botón) 24, 30, 31

S

SAP 31
SAT / CABLE (FUNCTION) (botón) 53
Seguridad 2
Salida de audio (Fijo / Variable) 32
Selección de los menús 29
Separador 6
SET UP (botón) 19
SLEEP (botón) 23
S-Link (función) 16
Solución de problemas 54, 55
Surround 31
SWAP (botón) 25, 27
SYSTEM OFF (botón) 23

T, U

Tinte 30
Trinitone 30
TV (FUNCTION) (botón) 21
TV POWER (botón) 21
TV / VTR (botón) 23
TV / VIDEO (botón) 23

V, W

Video (operaciones de menú) 30
Videocasetera
- conexión 6, 8, 11
- operación 52

VOL + / – (botones) 21
VOLUME + / – (botones) 19

X

XDS 23

Y, Z

Y / P_B / P_R 9, 12, 16

Si, después de leer las instrucciones, desea realizar consultas adicionales relacionadas con el uso del TV de proyección de Sony, llame a uno de los siguientes números de teléfono (sólo inglés).

Clientes en los Estados Unidos continentales: pónganse en contacto con el Centro de respuesta directa en el número:
1-800-222-SONY (7669)

Clientes en Canadá: pónganse en contacto con el Centro de atención al cliente en el número:
(416) 499-SONY (7669)

Sony online http://www.world.sony.com/

Printed in U.S.A.